



SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE 3 · 29. September 2017

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at

15 JAHRE KINDER- UND JUGEND- BUCHWETTBEWERB DER STADTGEMEINDE SCHWANENSTADT



ISBN 978-3-9503580-8-7



Welch heitere Freude!
Quale allegria! Kakšno veselje!

Wettbewerbskatalog
Hrsg. v. Michael Aichmayr unter Mitarbeit
von Biljana Jurić und Jacqueline Lurger

Umschlagbild/Immagine della copertina: AGATA SIMONCINI, Bagni di Lucca (LU), Italien, „La mia allegria“. Spezialpreis der Jury beim 15. Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt „Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln 2017“. Sektion Volksschule

Das 15-jährige Bestehen des Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes der Stadtgemeinde erlaubt einen kleinen Rückblick, der mit dem Titel dieses Jahres „Welch heitere Freude!“ eingeleitet werden soll: Dieses Thema will die Wahrnehmung einer kindlichen Perspektive auf die Welt berücksichtigen, denn Kindern wohnt die Eigenschaft inne, bei vielen Gelegenheiten, Freude und Heiterkeit, etwa im Spiel, zum Ausdruck zu bringen. Alle von den Organisatoren ausgewählten Themen der letzten 15 Jahre setzten sich zum Ziel, die Kreativität im Schreiben und Illustrieren, vor allem junger Menschen, zu wecken und zu fördern. Die Schwerpunkte der thematischen Auseinandersetzung lagen dabei auf den Sprachen, mit-

menschlicher Begegnung, der Phantasie, der Welt der Farben, der aufmerksamen Wahrnehmung sowie dem kulturellen Austausch von Ländern und Regionen.

Trotz unterschiedlicher Themenstellungen wählten die Kinder- und Jugendlichen stets „kleine Helden“ als verbindendes Motiv. Es sind stets kleine Helden, die unterschiedlichste Bewährungen und Abenteuer bestehen, mit denen sich die Anliegen von Kindern, und auch noch von Jugendlichen, äußern. Natürlich wird in hin und wieder auch von „großen“ Ereignissen geträumt, doch zumeist erfolgt die Bewährung in „nur“ Alltäglichem, scheinbar Kleinem, aber Bedeutendem für das Leben.

Fortsetzung auf Seite 5

STRASSENSANIERUNG GROSSTEILS ABGESCHLOSSEN GEHWEG ERNEUERT UND RADWEG ERRICHTET

Die Straßenmeisterei Weibern begann am 23. Mai 2017 mit den Sanierungsarbeiten der Gallspacher Straße (B135) von der Kreuzung Atzbacher Straße bis zur Kreuzung Stadtturm.

In dieser Zeit mussten die Verkehrsteilnehmer und Anrainer starke Verkehrsbehinderungen in Kauf nehmen. Dennoch herrschte im täglichen Verkehrsaufkommen große Disziplin. Durch die gute Koordination zwischen Stadtbauamt und Straßenmeisterei konnte der Verkehr zielgerecht umgeleitet und die Baumaßnahmen rasch umgesetzt werden.

Gleichzeitig wurde ein Radweg errichtet und der Gehsteig erneuert. Auf Höhe des Augenarztes Dr. Keiper wurde der Gehsteig sogar um 70 m verlängert.

Durch den koordinierten Personaleinsatz der Straßenmeisterei Weibern konnte der Hauptweg zum Bahnhof bereits zu Schulbeginn mit einer Asphaltdecke staubfrei gemacht werden.

Für die Gehsteigarbeiten wurden von 15 Arbeitern 1900 Arbeitsstunden im Wert von 58.000,- Euro geleistet. Der Maschineneinsatz umfasste 415 Stunden und einen Wert von 14.000,- Euro. Die Materialkosten (ohne Asphaltierung) beliefen sich auf 50.000,-Euro.

Für die Radwegerrichtung wurden von neun Arbeitern 800 Arbeitsstunden im Wert von 25.000,- Euro geleistet. Der Maschineneinsatz umfasste 370 Stunden und einen Wert von 12.500,- Euro. Die Materialkosten (ohne Asphaltierung) beliefen sich auf 32.000,-Euro.

Die Bauarbeiten werden mit Ende September 2017 abgeschlossen.





Ein wunderschöner heißer Sommer ist zu Ende und damit auch die Ferien- und Urlaubszeit. Damit beginnt nicht nur für unsere Schülerinnen und Schüler wieder der Ernst des Schülerlebens, sondern auch für uns in der Gemeindevertretung beginnt wieder die Herbstarbeit. Dies bedeutet aber nicht, dass sich nichts getan hätte in den vergangenen Monaten, ganz im Gegenteil – auch in dieser Zeit hat sich vieles ereignet in unserer Stadt. Zahlreiche Veranstaltungen wie das Stadtfest und Viva l'Italia, aber auch große sportliche Veranstaltungen wie das Tennisturnier oder das Internationale Super-Moto waren Highlights in diesem Sommer. Auch die Veranstaltungen anlässlich des 390-Jahr-Jubiläums unserer Stadterhebung haben einzelne Höhepunkte gebracht und die Ausstellung im Rathaus sowie die ständig laufenden Filmvorführungen über die 300-Jahr-Feier wurden von vielen Interessierten aus Schwanenstadt und darüber hinaus sehr gut besucht.

Da die Gemeindevertretung noch unmittelbar vor Ferienbeginn beschlossen hat, mit der Familie Kaiserlehner einen Kaufvertrag über den Erwerb von 6.000 m² Grund im ehemaligen Joka-Areal zur Errichtung eines Seniorenheimes abzuschließen, mussten in den vergangenen Wochen die entsprechenden Verträge fixiert werden. In diesem Zusammenhang möchte ich zu den Diskussionen in unserer Stadt über den Kaufpreis von € 199,-/m² kurz Stellung nehmen.

Wenn jemand einen Grund besitzt und bereit ist, diesen zu verkaufen, dann ist eigentlich für alle klar, dass die Verkäufer den Grundpreis bestimmen und nicht die Käufer. Ich möchte mich daher bei der Familie Kaiserlehner ganz herzlich dafür bedanken, dass sie das viele Jahre brach liegende Joka-Areal erworben und dort nach Abbruch der alten Betriebsanlagen mit einer regen Bautätigkeit begonnen hat. So wurde ein Bürohaus unter der Bezeichnung „Federnfabrik“

Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

errichtet und damit ein altes Bauobjekt an der Grabenstraße neu belebt und es sind dort mehrere Büros eingemietet. Als zweite Bauetappe soll ein so genanntes Gesundheitszentrum entstehen, wozu bereits die entsprechende Bauverhandlung abgeführt wurde. Noch im Herbst dieses Jahres soll mit den Bauarbeiten begonnen werden.

Nach eingehender Prüfung, ob ein Neubau des Seniorenheimes auf dem bisherigen Standort nach Abbruch des bestehenden Hauses wirtschaftlich vertretbar wäre und es auch den in unserem Haus wohnenden SeniorInnen zugemutet werden könne, über einen Zeitraum von etwa zwei Jahren in einer Notunterkunft zu wohnen, haben wir nach einer sehr genauen Kostenanalyse entschieden, dass es zweckmäßiger und auch wirtschaftlicher ist, einen Neubau an einem anderen Ort zu errichten ohne Zwischenunterbringung unserer SeniorInnen. Auch kann erwartet werden, dass nach der Übersiedlung unserer BewohnerInnen in das neue, moderne und den heutigen Anforderungen entsprechende Seniorenheim das bestehende Objekt samt 5.000 m² Grund verkauft und damit ein großer Teil der Grunderwerbskosten abgedeckt werden kann. Für das bestehende Objekt interessieren sich bereits etliche Käufer, sodass hier mit Sicherheit ein guter Preis erzielt werden kann. Wenn der Preis von € 199,-/m² für den Grund im ehemaligen Joka-Areal vielleicht auf den ersten Blick etwas hoch erscheint, dann muss man sagen, dass es bereits Grundverkäufe in unserer Stadt gibt für Gründe, die weiter weg vom Stadtzentrum sind und wofür zwischen € 130,- und 150,-/m² bezahlt werden. Wir sind daher überzeugt, dass der verlangte Kaufpreis absolut gerechtfertigt ist und wir mit der Errichtung des neuen Seniorenheimes in unmittelbarer Stadtnähe eine weitere Belebung unseres Stadtplatzes erzielen werden. Nicht nur unsere SeniorInnen können auf ebenem Weg in die Stadt kommen, auch die Besucher und Gäste werden die Schwanenstädter Geschäfte gewiss besuchen.

Mit Freude können wir feststellen, dass die im Frühjahr dieses Jahres beschlossene Erweiterung unserer Krabbelstube vom Land Oberösterreich genehmigt und von der Holzbaufirma Obermayr so zeitgerecht fertiggestellt wurde, dass bereits mit Beginn des Kindergartenjahres Anfang September auch der Betrieb in der zweiten Krabbelstubengruppe aufgenommen werden konnte. Das Team des OÖ Hilfswerk Vöcklabruck unter Krabbelstubenleiterin Petra Klein wurde entsprechend

aufgestockt und es werden damit 20 Kinder unter drei Jahren bestens betreut.

Am Stadamt hat es in den vergangenen Monaten große personelle Umstrukturierungen gegeben, die auf Pensionierung, Gesundheitsprobleme, Studienantritt, Verehelichung und Wegzug aus unserer Stadt oder gänzliche berufliche Veränderung zurückzuführen waren. Ich bedanke mich auf diesem Wege ganz herzlich bei allen unseren MitarbeiterInnen, die zum Teil viele Jahre bei uns tätig waren und zum Wohle der BewohnerInnen unserer Gemeinde ihren Dienst mustergültig versehen haben und wünsche ihnen allen für ihren weiteren Lebensweg alles Gute. Ich freue mich aber über viele neue junge Gesichter in unserem Team und bin überzeugt, dass sie alle nach einer Einarbeitungsphase gute MitarbeiterInnen sein werden. Sollten Sie in der Zwischenzeit die eine oder andere Verzögerung bei Erledigungen erfahren haben, so bitte ich im Hinblick auf diese gravierende Umgestaltung des Personalstandes um Verständnis. Ich möchte den neuen jungen Mitarbeiterinnen alles Gute für ihre Aufgabe bei der Stadtgemeinde Schwanenstadt wünschen und hoffe, dass sie – so wie ihre VorgängerInnen – zum Wohle aller SchwanenstädterInnen ihr Bestes geben mögen.

Eine ganz besondere Entscheidung liegt aber für den bevorstehenden Herbst noch vor uns: Es muss ein neuer Nationalrat gewählt werden. Ich lade Sie alle ein, liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen und am 15. Oktober zur Wahl zu gehen. Fünf Wahllokale stehen Ihnen an den bereits gewohnten Orten wieder zur Verfügung. Nehmen Sie aber auch die Möglichkeit wahr, bereits im Vorhinein mittels Briefwahl Ihre Stimme für diese wichtige politische Entscheidung abzugeben. Nutzen wir die Gelegenheit des freien Wahlrechts und wählen wir die Partei, von der wir überzeugt sind, dass sie das Beste für unser Land erreichen kann.

Ich wünsche uns allen einen wunderschönen Herbst mit noch recht vielen Möglichkeiten, die schöne Natur zu genießen und verbleibe mit den besten Grüßen und allen guten Wünschen

Ihr

*Konsulent Karl Staudinger
Bürgermeister*



**Neue 30-m²- und 73-m²-Wohnungen und Parkplatz zu vermieten!
Anfragen bitte an 0664 - 28 24 102**

EUROSPAR

SCHWANENSTADT

Salzburger Straße 27

ÜBER 2.500 ARTIKEL AUF DAUER PREISGESENKT

Jetzt schon über

2.500 Artikel

auf Dauer preisgesenkt!

Darauf können Sie vertrauen!
Ein gutes Gefühl zu wissen, dass SPAR IMMER BILLIG-Produkte **garantiert billig** sind.
Mindestens **3 Monate lang**.
Achten Sie in Ihrem SPAR-Markt auf die roten **IMMER-BILLIG-** Tafeln an den Regalen.

S-BUDGET Orangensaft
100%, hergestellt in Österreich

1-Lt-PET-Fl.
0.95

6er-Tray 5.70

S-BUDGET Küchenrolle
weiß, 3 lagig

6er-Packung
2.15
(per Rolle 0.36)

Gültig solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Preise inkl. Steuern, exkl. Flascheneinsatz. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stapppreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen. Aktionspreise gelten nicht bei SPAR-express-Tankstellenshops. **SPAR Service-Team: 0810/ 111 555 - www.spar.at**

Ihr Handwerker für z' Haus

Hermann Schröcker

Bau- u. Möbeltischlerei
4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20
mobil: **0664 / 315 315 2**
e-mail: h-schrocker@aon.at

Kunsth Handwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türe

Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten

INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus	Seite
Straßenanierung großteils abgeschlossen, Gehweg erneuert und Radweg errichtet	2
Der Bürgermeister hat das Wort	3
15. Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb	1 + 5
Gemeinderatssitzung vom 22.6.2017	5 + 7
Gemeinderatssitzung vom 6.7.2017	7
Berichte der Stadtratsmitglieder	9
2. Krabbelstübenrunde in Schwanenstadt eröffnet	9
Wahlservice zur Nationalratswahl 2017	11
Einladung zur Infoveranstaltung: Kostengünstig und umweltfreundlich ein ElektroAuto teilen!	13
Tipps zum Schulanfang: Gesunde Jause von zu Hause	14
44. Schwanenstädter Wandertag	15
Sauna Schwanenstadt: Öffnungszeiten Winter 2017/18	17
Personelles, Kundmachungen	
Sportehrenzeichen in Gold für Lukas Pöstlberger	19
Personelles: Altersjubilare, Jubelpaare	20 – 21
Kundmachungen: Ärzte in Schwanenstadt, Laiendefibrillator, Schließung Ordination Dr. Krenmayr, Restmüll/Biomüll/Altpapier/Gelbe Säcke, Apothekendienst, Veranstaltungskalender, Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst, Unentgeltliche Rechtsberatung, Sprechtag, Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt, Fundgegenstände, Außenstelle der OÖ Gebietskrankenkasse, Öffentliches WC, Vereinsabende, Öffnungszeiten Bibliothek	25 – 29
Kulturelles	
Abo-Konzerte Schwanenstadt: Musik aus Wien	
Vereinigung Wiener Staatsopernballett /Wiener Saloniker	23
STADTURMGALERIE SCHWANENSTADT: Ausstellungen Herbst 2017	23
Heimatomuseum Schwanenstadt	30
Heimathaus	31
Ausstellungseröffnung anlässlich des 390-Jahr-Jubiläums der Stadt Schwanenstadt	31
Sport- und Vereinswesen	
Erfolgreicher Schwanenstädter Faustballernachwuchs!	33
Schwanenstädter Seniorenfußballer sind Österreichischer Meister	33
Taekwondo	34
Goldhaubenfrauen Schwanenstadt: Großer Flohmarkt	34
Fotoklub Schwanenstadt	35
Dressur- und Springreiten	36
ÖTB Schwanenstadt	37, 39, 41
Sonstiges	
Quaxi besuchte die Vorschulklasse der VS Schwanenstadt	43
Umschwung im Versicherungsbüro Team Schwanenstadt	43
Der aktuelle Selbstschutttipp: Schulweg	45
Bahnhof Schwanenstadt: Bahn-Tickets seit 1. Juli 2017 nur mehr am Ticketautomaten erhältlich	47
Aktivitäten der Schulen	48
Treffpunkt Tanz	49
Impressum / Amtsnachrichten per E-Mail beziehen	50
Sommerferienprogramm 2017	51
Theaterstück von Thomas Baum: „Der Fall Gruber“	letzte Seite

Fortsetzung von Titelseite:

Insgesamt wurden in den letzten Jahren 2285 Bücher von 7375 Teilnehmenden gestaltet. Etwa die Hälfte der eingereichten Werke stammt von Schulklassen, die sich auch um außerschulische Erfolge bemühen. Viele der im Rahmen des Schwanenstädter Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes entdeckten Autorinnen und Autoren konnten ihre Prämierung als „Sprungbrett“ für eine weitere künstlerische Laufbahn nutzen und sind weiterhin als Literatur- oder Kunstschaffende tätig. In ähnlicher Weise bringt diese fruchtbare Wirkung des Wettbewerbes Landesrat Eno Picco (Friaul), Altbürgermeister von Bordano und Mitbegründer des Wettbewerbes, in seinem Vorwort zum diesjährigen Wettbewerbskatalog anlässlich eines Rückblickes auf die 15 Jahre des gemeinsamen Wirkens treffend zum Ausdruck. Mit Hermann Hesses Zitat: „Und jedem An-

fang wohnt ein Zauber inne, der uns beschützt und der uns hilft zu leben“, hält er fest, dass dieser anfängliche Elan bis heute stets weitergewirkt hat und dadurch ein umfassender kultureller Austausch geschaffen werden konnte.

Als Gewinnerbuch wurde in diesem Jahr das Buch „Che vita avventurosa!“ („Was für ein abenteuerliches Leben!“) von Martina Guelfi (Bologna) und Alessia Di Vittorio (Pescara) gedruckt und bei der Prämierung des Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes am 23. September 2017 im Stadtsaal Schwanenstadt, vorgestellt. Dieses Buch zeigt eine lustige Auseinandersetzung zwischen einem pessimistischen Waschbär und einem optimistischen Schweinchen, eine Parabel auf Verhaltensweisen im menschlichen Leben, wobei letztlich die Freude als Siegerin hervorgeht.

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 22.6.2017

Grundbeistellung zur Errichtung einer neuen Polizeiinspektion in Schwanenstadt

Die Polizeiinspektion Schwanenstadt beabsichtigt eine neue Polizeiinspektionsdienststelle in Schwanenstadt zu errichten. Aufgrund dessen wurden von der Stadtgemeinde Schwanenstadt die zur Verfügung stehenden und für die Errichtung geeigneten Grundstücke geprüft.

Der Gemeinderat hat die Zustimmung zur Errichtung einer neuen Polizeidienststelle auf den gemeindeeigenen Grundstücken Nr. 515/1 und 515/2, EZ 468, KG Schwanenstadt, oder auf den gemeindeeigenen Grundstücken Nr. 876 und 877, EZ 977, und 875, EZ 1260, KG 50215 Schwanenstadt beschlossen. Neben der Möglichkeit der Stadtgemeinde Schwanenstadt selbst als Bauherr aufzutreten, soll die Errichtung des Objekts im Wege des Abschlusses eines Superädifikatsvertrages mit einem noch zu bestimmenden Bauträger bei gleichzeitiger Anmietung und Untervermietung des Objektes für den vorgenannten Zweck in Erwägung gezogen werden.

Änderung des Flächenwidmungsplans Nr. 4, Änderungsplan 4.18 betreffend die Grundstücke Nr. 876 und 877 in der EZ 977, KG 50215 Schwanenstadt (Freizeitpark), Einleitung des Verfahrens entsprechend § 33 OÖ Raumordnungsgesetz 1994 i.d.g.F.

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt ist Eigentümerin der Grundstücke Nr. 876 und 877, EZ 977, KG 50215 Schwanenstadt, im Gesamtausmaß von 3.793 m². Derzeit weist diese Fläche die Flächenwidmung „Grünland“ auf bzw. ist die Fläche im örtlichen Entwicklungskonzept für „Mischfunktion“ ausgewiesen.

Um den Abzug der Polizeiinspektion aus Schwanenstadt zu verhindern und somit die Zentralraumfunktion von Schwanenstadt zu stärken, ist es sinnvoll, einen Teil dieser Grundstücke mit einer Baulandwidmung zu versehen, der weitere Teil dieser Grundstücke soll weiterhin die Widmung „Grünland“ aufweisen, diese sollen für Hochwasserereignisse genutzt werden.

Vom Ortsplaner Dr. DI Stefan Lueglinger wurde für die Änderung des Flächenwidmungsplanes Nr. 4 der Änderungsplan 4.18 ausgearbeitet.

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Entwurf zum Flächenwidmungsplan Nr. 4, Änderungsplan Nr. 4.18 zur Kenntnis genommen und die Einleitung des Verfahrens gemäß §33 Oö. Raumordnungsgesetz 1994 i.d.g.F. beschlossen.

Änderung der Richtlinien für die Schülerförderung

Im derzeit gültigen Regulativ betreffend die Kostenbeiträge der Gemeinde für Schulveranstaltungen sind nur Schulschikurse, Landschulwochen und Wienwochen berücksichtigt. Da aber auch immer wieder Anträge für Sprachwochen im Pflichtschulbereich einlangen, soll das Regulativ auch auf Sprachwochen ausgedehnt und die im Regulativ ausgewiesenen Buchungsbasis sollen auf die Höhe des aktuellen Ausgleichszulagenrichtsatzes angehoben werden.

Der Gemeinderat hat das vorliegende Regulativ für die Schülerförderung vollinhaltlich beschlossen.

Beteiligung der Stadtgemeinde Schwanenstadt am Projekt „Fair Trade-Gemeinde“

Das Gütesiegel FAIRTRADE auf Kaffee, Tee, Schokolade, Baumwolle etc. aus Entwicklungsländern ist eine sinnvolle Maßnahme, damit Kleinbauern eine gerechte Entlohnung für ihre Arbeit erhalten und damit ihnen und ihren Familien bessere Lebensbedingungen möglich sind.

Unter einer FAIRTRADE-Gemeinde, versteht man jene Gemeinde, in der die Bürger und Bürgerinnen sowie ortsansässige Organisationen, durch ihre täglichen Kaufentscheidungen den Absatz von FAIRTRADE-Produkten erhöhen und damit zur Verbesserung der Lebenssituation der Kleinbauern, -bäuerinnen und Arbeiter und Arbeiterinnen in den Ländern des Südens beitragen.

Wir feiern 20 Jahre!

BETA Werkzeugwagen



- ✓ 7 Schubladen mit Teleskopführungen kugelgelagert
- ✓ Zentralverriegelung mit Sicherheitsschloss
- ✓ Schubladenböden mit Schaumgummibelag
- ✓ ABS Arbeitsplatte

Jubiläums-Preis!

€ 1.500,-



inklusive 295-teiligem
Werkzeugsortiment!



HECKENSCHEREN UMTAUSCH AKTION!



€ 25,- für Ihr Altgerät! gültig bis 31.10.2017
Beim Kauf einer Metabo-Heckenschere Serie 87 oder 88 sowie Akkugeräten!



Seit 20 Jahren Ihr Profi-Partner! ✓

4800 Attnang-Puchheim, Vöcklabruckner Straße 14, Telefon 07674/67193, Fax 67194, www.l-und-w.at

Schwaiger

Steuerberatung GmbH

4690 Schwanenstadt • Sparkassenplatz 2
Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9
Email: office@steuerschwaiger.at
www.steuerschwaiger.at

Ihr Steuerberater vor Ort in Schwanenstadt

Buchhaltung, Lohnverrechnung, Bilanzierung und steuerliche sowie Unternehmensberatung zu leistbaren Preisen. Kostenlose Erstberatung ist selbstverständlich!

Wir freuen uns, wenn wir für Sie Ihre steuerlichen Agenden übernehmen dürfen und sind bezüglich Terminvereinbarung jederzeit für Sie erreichbar.

Schwaiger Johann
Geschäftsführer



Resolution zum Fairen Handel – FAIRTRADE – Schwanenstadt wird FAIRTRADE-Gemeinde

Bei Beschaffungen durch die Gemeinde sollen Produkte mit dem FAIRTRADE-Gütesiegel im Sinne einer Vorbildwirkung bevorzugt bzw. berücksichtigt werden. Der Faire Handel ist, sofern auf solche Produkte zurückgegriffen werden kann – bei den Beschaffungskriterien als Qualitätsmerkmal aufzunehmen.

Weiters soll durch den Fachausschuss „Schöpfungsverantwortung“ der R.K. Stadtpfarrer Lobbying, Öffentlichkeits- und Bewusstseins-

arbeit für FAIRTRADE-Produkte betrieben werden und es sollen Umsetzungsschritte für die Verwendung von FAIRTRADE-Produkten durch die Stadt Schwanenstadt erarbeitet werden.

Der Gemeinderat hat die im Bericht angeführte Resolution, betreffend des „Fairen Handels – FAIRTRADE“ sowie den Beitritt von Schwanenstadt als „FAIRTRADE – Gemeinde“ beschlossen.

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 6.7.2017

Neubau Seniorenheim

In den Gemeinderatssitzungen vom 30.6.2016 und 18.5.2017 wurde bereits über den Neubau des Seniorenheimes bzw. über die Standortentscheidung beraten. Zu den damals angeführten Möglichkeiten hat sich durch den Ankauf des JOKA Areal und den Abbruch der dortigen Betriebsbebauung durch Herrn Dominik Kaiserlehner die Möglichkeit ergeben eine in zentrumsnähe liegende Grundstücksfläche zu erwerben.

Die beiden Varianten „Abriss des alten Seniorenheimes und Neubau am selben Grundstück“ bzw. „Neubau am ehemaligen JOKA-Areal“ wurde vom Sozial-, Senioren- und Gesundheitsausschuss am 11.05.2017 unter besonderer Berücksichtigung der vorangeführten

Grundlage noch einmal beraten. Andere Standortmöglichkeiten gibt es in Schwanenstadt derzeit mangels geeigneter und auch verfügbarer Baugrundstücke nicht.

Aufgrund der Gegenüberstellung beider Varianten und nach Maßgabe der größtmöglichen Wirtschaftlichkeit, der Sparsamkeit aber auch der Zweckmäßigkeit hat der Gemeinderat beschlossen, das neue Seniorenheim der Stadt Schwanenstadt auf dem Grundstück 221/2, KG 50215 Schwanenstadt, dem ehemaligen JOKA Areal, zu errichten und die dafür erforderliche Grundstücksfläche von Herrn Dominik Kaiserlehner anzukaufen.

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Kauf- und Tauschvertrag mit Herrn Dominik Kaiserlehner vollinhaltlich beschlossen.

**JETZT
GEORGE
ERLEBEN!**

[sparkasse.at/
george](http://sparkasse.at/george)

SPARKASSE
Oberösterreich
Was zählt, sind die Menschen.

Willkommen beim modernsten Banking Österreichs

So haben Sie Ihr Geld noch nie erlebt:

- **George ist einfach.** Einfach zu lernen, einfach zu bedienen – einfach unglaublich.
- **George ist intelligent.** George lernt ständig dazu und erleichtert Ihr Geldleben.
- **George ist persönlich.** George passt sein Aussehen und seine Funktionen Ihren Wünschen an.

Umsteigen lohnt sich.

Gerne stelle ich Ihnen George vor.



Franz Sonnleitner

Filialdirektor
Filiale Schwanenstadt
Stadtplatz 41-42
Tel.: 05 0100 - 44638

KRAFT IN IHRER
ELEGANTESTEN FORM.



DER NEUE
MAZDA CX-5

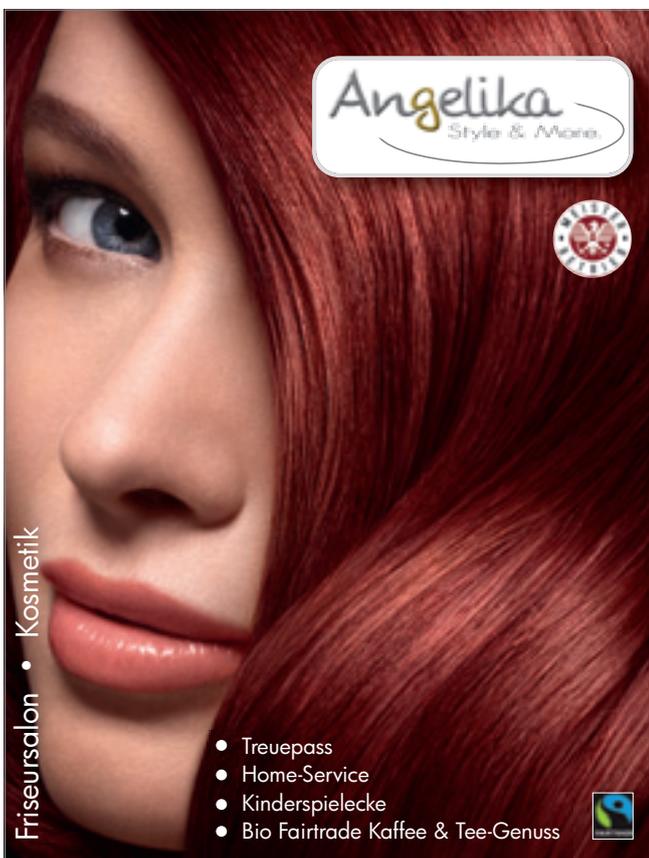
ZOOM-ZOOM

Verbrauchswerte: 5,0–6,8l/100km, CO₂-Emissionen: 132–159g/km, Symbolfoto.



GATTINGER MARKUS GATTINGER E.U.

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. 07673/7440 | WWW.GATT.AT



Angelika
Style & More.



Friseursalon • Kosmetik

- Treuepass
- Home-Service
- Kinderspielecke
- Bio Fairtrade Kaffee & Tee-Genuss




Colour
your life!

Wir beraten Sie gerne.

Lust auf Augenbraunstyling?
Jetzt um sensationelle
(färben & formen)

€ 6,90

Londa
PROFESSIONAL

ALCINA
BALANCE KOSMETIK







4651 **Stadl-Paura** • Schlairgasse 6 • Telefon 07245 / 289 73 • 4690 **Schwanenstadt** • Gmundnerstraße 23 • Telefon 07673 / 3539
Wir sind für Sie da: Dienstag - Freitag: 8.00 - 18.00 Uhr • Samstag: 7.30 - 13.00 Uhr • Terminvereinbarung vermeidet Wartezeit!



**Konsulent
Karl Staudinger**
Bürgermeister

Finanzen:

In den vergangenen Monaten hat sich die finanzielle Situation der Gemeinden durch die konjunkturelle Belebung der Wirtschaft allgemein sehr positiv entwickelt. Auch der Zinsendienst für aufgenommene Darlehen ist weiterhin sehr niedrig und ein wesentlicher Faktor für die Finanzen unserer Stadt. Im außerordentlichen Haushalt ist die zusätzliche Errichtung einer zweiten Krabbelstubengruppe nicht enthalten gewesen, sodass diese Ausgaben erst im Nachtragsvoranschlag veranschlagt werden müssen. Die Finanzierung ist zu einem großen Teil durch Landes- und Bundesmittel gesichert, aber trotzdem bleibt für die Stadtgemeinde Schwanen-

stadt ein nicht unerheblicher Finanzierungsbeitrag übrig. Durch den Beschluss im Nationalrat, dass künftig der Pflegeregress abgeschafft wird, werden sich die Aufwendungen für die Sozialhilfeverbandsumlage und damit die Ausgaben im Sozialbereich wesentlich erhöhen.

Kultur:

Über den 15. Internationalen Kinder- und Jugendbuch-Wettbewerb wird separat berichtet, ich möchte mich aber bei allen EinsenderInnen und TeilnehmerInnen an unserem Wettbewerb, aber auch ganz besonders bei der internationalen Jury und vor allem bei Dr. Michael Aichmayr für sein Engagement ganz herzlich bedanken.

Für die Veranstaltungen, die im Rahmen des 390-Jahr-Jubiläums unserer Stadterhebung durchgeführt wurden, danke ich dem Heimathausverein und den Mitgliedern des Kulturausschusses sehr herzlich.

Wohnen:

Der Wohnbau in unserer Stadt schreitet weiterhin zügig voran. Anfang des nächsten Jahres werden die 35 Wohnungen der GSG Lenzing im Bereich Gmundner Straße/Bozener Straße an die künftigen Mieter übergeben. Es handelt sich hier um Miet/Kauf-Wohnungen, und wie uns die Siedlungsgenossenschaft mitteilt, gibt es schon sehr großes Interesse für diese neuen Wohnungen.

Der Wohnblock der ISG im Bereich Werndlstraße ist bereits im Rohbau fertig, sodass die weiteren Bauarbeiten den Winter über fortgeführt werden können. Mit einer Fertigstellung ist damit Ende kommenden Jahres zu rechnen.

Auf dem von der Gesswein-Gruppe erworbenen Grundstück im Bereich des Feuerwehrhauses soll Anfang kommenden Jahres mit dem ersten Bauabschnitt begonnen werden.

Ein ganz wesentlicher Wohnbereich wird mit dem Neubau des Seniorenheimes im ehemaligen Joka-Areal am Graben verwirklicht werden. Noch vor den Sommerferien wurde für das benötigte Grundstück von rund 6.000 Quadratmetern mit der Familie Kaiserlehner ein entsprechender Kaufvertrag zum Preis von € 199,-/m² abgeschlossen. Ein Kostenvergleich zwischen Sanierung und Neubau am derzeitigen Standort und einem Neubau im Joka-Areal hat eindeutig ergeben, dass der Variante „Neubau im Joka-Areal“ der Vorzug zu geben ist. Im Falle einer Errichtung auf dem derzeitigen Standort hätten unsere BewohnerInnen in ein Notquartier ausgesiedelt und nach einer zweijährigen Bauzeit wieder zurück in den Neubau übersiedelt werden müssen. Dies hätte nicht nur große Erschwernisse für die BewohnerInnen und unsere MitarbeiterInnen mit sich gebracht, sondern auch ganz wesentliche Kosten bei der Zwischenunterbringung ergeben, welche in keinem Verhältnis zu den von manchen Seiten kritisierten Grundstückskosten gestanden wären. In diesem Zusammenhang sollten wir froh sein über die Bereitschaft der Familie Kaiserlehner, den entsprechenden Grund zur Verfügung zu stellen, damit das Seniorenheim in unmittelbarer Stadtnähe errichtet werden kann. Mit der Errichtung am geplanten Standort wird sicherlich auch eine zusätzliche Frequenz für den Stadtplatz geschaffen, denn BewohnerInnen, aber vor allem Besucher können dann das Stadtplatzangebot besser nutzen. Das vorhandene Objekt soll verkauft werden und dort können dann weitere Wohnungen errichtet werden. Eine andere Nachnutzung ist an diesem Standort sicherlich nicht möglich. Es gibt bereits einige Interessenten für den Kauf des derzeitigen Seniorenheimes.

Wenn alle Genehmigungen vorliegen, soll im Jahr 2018 mit dem Bau begonnen werden, sodass eine Fertigstellung und damit Übersiedlung in das neue Haus gegen Ende 2020 realistisch erscheint.

2. KRABELSTUBENGRUPPE IN SCHWANENSTADT ERÖFFNET

Aufgrund der erhöhten Nachfrage bei Betreuungsplätzen für Kinder unter drei Jahren wurde im vergangenen Jahr die erste Gruppe einer Krabbelstube eröffnet. Die zehn Betreuungsplätze waren im vergangenen Kindergartenjahr voll belegt. Aufgrund der zahlreichen Anmeldungen für das neue Kindergartenjahr stand fest, dass mindestens eine neue Gruppe notwendig sein wird und daher hat die Gemeindevertretung Anfang des Jahres 2017 entschieden, eine weitere Gruppe einzurichten. Da bereits im vergangenen Jahr die Voraussetzungen für einen problemlosen Zubau einer weiteren Gruppe geschaffen worden waren und auch die notwendigen Verwaltungsräume bereits vorhanden waren, wurde mit dem Land Oberösterreich vereinbart, dass aufgrund des nachgewiesenen Bedarfes eine zweite „gobox“ für eine weitere Gruppe errichtet werden soll. Der Firma Obermayr wurde daher der entsprechende Auftrag erteilt und die Fertigstellung für Anfang September fixiert. Aufgrund der modularen Bauweise war es problemlos möglich, die neue Gruppe an den Bestand anzupassen

und somit können mit Beginn des Kindergartenjahres 2017/18 weitere zehn Kinder betreut werden.

Das Team des OÖ Hilfswerks mit der Leiterin Petra Klein wurde entsprechend aufgestockt und somit steht der Betreuung von zwanzig Kindern in unserer Krabbelstube nichts mehr im Weg.

Die Kosten für diese zweite Krabbelstubengruppe belaufen sich auf rund € 300.000,- und dieser Betrag ist vom Land OÖ auch bereits bestätigt. Eine Zusage für die Gewährung von Förderungsmitteln für die Errichtung dieser Krabbelstubengruppe steht noch aus, ist aber aufgrund mündlicher Zusagen bereits als fix zu betrachten. Trotz allem werden für die Stadtgemeinde Schwanenstadt erhebliche Kosten von rund € 100.000,- zu finanzieren sein.

Da ja auch in Oberndorf und in Rüstorf Krabbelstubenplätze zur Verfügung stehen, ist derzeit eine flächendeckende Betreuung der unter Dreijährigen gegeben.



Bildnachweis: Stadtlamt Schwanenstadt

Taxi - Mietwagen Krankenbeförderung

WIR VERRECHNEN FÜR SIE DIREKT MIT ALLEN KRANKENKASSEN

**Krankenbeförderung (sitzend)
Dialyse-, Reha-Fahrten
Bestrahlungsfahrten
Fahrten zu Nachbehandlungen
Einlieferung oder Heimtransport
(Krankenhaus)
Ausflüge
Transfer (Flughafen)**

Schwänenstadt
**0664/
34 43 499**

BRUCKBACHER GMBH

Stefan Fadingerstr. 1 - 4690 Schwänenstadt

TAXI HOTLINE 0699/1230 4690



UNSERE REISEWELT-REISEN 2017/18

www.reisewelt.at



JJ.KING & ORCHESTER THAT'S THE WAY IT WAS

- Busfahrt ab/bis Bad Ischl, Timelkam oder Regau
- Sitzplatzticket 1. Kategorie
- Weitere Zustiege (ab 20 Personen) & Kartenkategorien auf Anfrage in unserem Büro

09.11.2017 Brucknerhaus Linz, 19.30 Uhr

€ 65,-
PRO PERSON



PILGERREISEN 2018 ISRAEL – DAS HEILIGE LAND

- Flug ab/bis Wien nach Tel Aviv
- 7 x Übernachtung/Halbpension
- Rundreisen, Besichtigungen, Eintritte, uvm.

03.02. – 10.02.2018 | 24.02. – 03.03.2018
10.03. – 17.03.2018 | 19.04. – 26.04.2018
02.05. – 09.05.2018 | 23.05. – 30.05.2018
30.08. – 06.09.2018 | 11.10. – 18.10.2018

AB
€ 1.490,-
PRO PERSON



FLUSSKREUZFAHRT LINZ – SCHWARZES MEER

- Charterflug Tulcea-Linz oder umgekehrt
- 9 Tage/8 Nächte bzw. 10 Tage/9 Nächte
- Vollpension an Bord, Getränke zum Abendessen
- Reisewelt Reisebegleitung, uvm.

20.07. – 28.07.2018 | 28.07. – 06.08.2018

AB
€ 1.399,-
PRO PERSON



FLUSSKREUZFAHRT RHEIN – MAIN – DONAU

- Busanreise von Oberösterreich nach Köln
- 8 Tage/7 Nächte Kreuzfahrt von Köln nach Linz
- Vollpension an Bord, Getränke zum Abendessen
- Reisewelt Reisebegleitung, uvm.

27.08. – 03.09.2018

AB
€ 999,-
PRO PERSON



IHRE REISEPROFIS IN SCHWANENSTADT!

WENN EINER EINE REISE TUT...

...DANN SOLLTE ER SICH VON PROFIS BERATEN LASSEN!

Sicher, unkompliziert und kompetent stehen Ihnen die MitarbeiterInnen der Reisewelt Schwänenstadt persönlich zur Seite. Die Reisewelt setzt bei ihren Reisen auf höchste Qualität. Somit sind Sie als Kunde weltweit in den besten Händen. Lassen Sie sich noch heute beraten!



Julia Backfrieder
Büroleitung



Birgit Klein

Reisewelt GmbH, Stadtplatz 55, 4690 Schwänenstadt,
Tel. 07673/4808, schwänenstadt@reisewelt.at und 27 x in Österreich

WAHLSERVICE ZUR NATIONALRATSWAHL 2017

Am 15. Oktober wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und uns.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Nationalratswahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Ende September eine „Amtliche Wahlinformation - Nationalratswahl 2017“ zustellen, auf der Sie den Wahltag, die Wahlzeit und das Ihnen zugeteilte Wahllokal finden. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl bundesweit (an einen Haushalt) verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Nutzen Sie dafür bitte das Service auf unserer „Amtlichen Wahlinformation“, weil dieses personalisiert ist. Drei Möglichkeiten der Beantragung: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „Amtliche Wahlinformation“ können Sie rund um die Uhr auf www.wahlkartenantrag.at Ihre Wahlkarte beantragen.

Unsere Tipps: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht telefonisch beantragt werden!

In Schwanenstadt findet die Nationalratswahl zu folgenden Wahlzeiten statt:

Sprengel 1	Pfarrzentrum, Kirchenplatz 4	08.00 bis 16.00 Uhr
Sprengel 2	Seniorenheim, Krankenhausstraße 1	08.00 bis 16.00 Uhr
Sprengel 3	Volksschule, Linzer Straße 19	08.00 bis 16.00 Uhr
Sprengel 4	Kino, Gmundner Straße 9	08.00 bis 16.00 Uhr
Sprengel 5	Kindergarten, Süßmayrstraße 13	08.00 bis 16.00 Uhr

Die „Amtliche Wahlinformation“ ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte unter www.wahlkartenantrag.at, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl im Wahllokal bringen Sie den personalisierten Abschnitt (Amtliche Wahlinformation) und einen amtlichen Lichtbildausweis mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr langwierig im Wählerverzeichnis suchen müssen.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl.

Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 11. Oktober 2017. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse. **Die Wahlkarte muss spätestens am 15. Oktober 2017, 17 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen.** Sie haben die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal abzugeben.

Nie mehr Batterien wechseln

Bei Schwaiger Augenoptik | Hörakustik jetzt moderne Hörsysteme mit Akku testen

Vereinfachen Sie Ihr Leben – moderne Hörsysteme mit Akku

Wir stellen Ihnen eine innovative Weiterentwicklung der Hörsysteme-Ladetechnologie vor: Cellion-Hörgeräte. Das sind extrem kleine Hinter-dem-Ohr-Hörgeräte, einfach in der Handhabung. Sie schalten sich in der Ladestation selbständig ab und beim Herausnehmen wieder an.

Die spezielle Lithium-Ionen-Akkutechnologie erzielt eine Betriebsdauer von bis zu 24 Stunden. In nur vier Stunden sind die Hörgeräte komplett geladen. Nach einem 30-minütigen Nachladen können sie bereits sieben Stunden lang genutzt werden. Da Cellion-Hörgeräte per Induktion geladen werden, benötigen sie weder Öffnungen für Ladekontakte noch ein Batteriefach. Somit sind sie auch hervorragend gegen Feuchtigkeit geschützt. Und für alle Fälle ist die Ladestation mit einer Trocknungsfunktion ausgestattet, die mit dem Aufladen automatisch startet.

„Modernste Technik, kein lästiges Wechseln der Batterien und umfangreiches Zubehör“, so sieht laut Thomas Schwaiger die Zukunft des modernen Hörens aus. „Wir beraten individuell – und absolut ehrlich. Wenn jemand zu uns kommt, finden wir gemeinsam heraus, wie die Anforderungen genau aussehen.“

„Ich bin Akustiker aus Leidenschaft“, betont Thomas Schwaiger, Inhaber von Schwaiger Augenoptik | Hörakustik. Nicht ohne Grund zählt sein Fachgeschäft zu den ersten Adressen in der Stadt, wenn es um Hörakustik geht. Durch langjährige Erfahrung und zuvorkommende Betreuung hat der Fachmann einen treuen Kundenstamm erworben.



Die neuen Cellion Hörgeräte mit Lithium Ionen Akkutechnologie:
Leicht zu bedienen und schnell wieder aufladbar.

„Wir sorgen für Verständigung“

„Für uns persönlich ist es immer wieder schön zu sehen, wie positiv unsere Kunden überrascht sind, wenn sie mit Hörgeräten die Welt der Klänge wieder erleben und Gesprächen entspannter folgen können.

Sie müssen sich einfach weniger anstrengen, wodurch sie wieder mehr Freude an Gesellschaft haben. Und genau hier wollen wir helfen“, so Thomas Schwaiger.



Wegweisende Technologie - jetzt kostenlos testen!

Überzeugen Sie sich unverbindlich selbst von den Vorteilen der neuen Hörgerätegeneration mit revolutionärer Lithium-Ionen Akkutechnologie. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit uns und tragen Sie das neue Cellion Hörgerät unverbindlich zur Probe.

Aktion bis 31.08.2017 : Beim Kauf von einem Paar Cellion Hörgeräten erhalten Sie die Ladestation im Wert von € 199,00 kostenlos dazu!




schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

Schwaiger Augenoptik | Hörakustik

Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt, AUT T +43 (0) 7673 / 23 37
office@sehenundverstehen.at www.sehenundverstehen.at

signia

Life sounds brilliant.

Hörsysteme

SIEMENS

Signia GmbH ist eine Markenlizenznehmerin der Siemens AG.



EINLADUNG ZUR INFOVERANSTALTUNG: KOSTENGÜNSTIG UND UMWELTFREUNDLICH EIN ELEKTROAUTO TEILEN!

am Donnerstag, 12. Oktober 2017, um 19:00 im Gasthaus Gruber, Schwanenstadt

Begrüßung und Einführung: Bgm. Konsulent Karl Staudinger,
Karl Vesely, Stadtrat für Umwelt und Energie
Erfahrungen aus anderen Regionen: Mühlferdl e-CARSHARING:
<http://www.muehlferdl.at/>, Eferding und Krenglbach
Unterstützung durch die Leaderregion Vöckla-Ager:
MMag. Josef Nußdorfer
Mag. Sabine Watzlik MSc, KEM Vöckla-Ager: Präsentation der
Modelle, Angebote und Rahmenbedingungen



Gewinnspiel: Wir planen ein Angebot für ein E-Carsharing in Schwanenstadt. Dazu müssen wir wissen, wie viele Interessierte es gibt und zu welchen Zeiten das E-Auto genutzt werden kann. Wenn Sie uns Ihre Daten bekanntgeben, nehmen Sie am Gewinnspiel teil. Zu gewinnen gibt es zehnmal Sehrgutscheine zu je 30 €, einzulösen in Schwanenstadt. Diese werden bei der Veranstaltung verlost. „Am Land braucht man einfach ein Auto“ – diese landläufige Meinung stimmt in vielen Fällen. Es stimmt aber auch, dass ein eigenes Auto im Durchschnitt nur eine Stunde pro Tag genutzt wird. Und es ist ebenso unumstritten, dass ein eigenes Auto in Anschaffung und Erhaltung teuer ist. Somit stellt sich die Frage, ob das benötigte Fahrzeug denn unbedingt ein „eigenes“ Auto sein muss. Wie lange nutzen Sie ihr Auto täglich? Wie oft brauchen Sie es wirklich in der Woche? Ist Ihr Privat- oder Zweitauto tatsächlich ein „Fahrzeug“ oder steht es die meiste Zeit nur herum? Das Prinzip „nutzen anstatt besitzen“ bringt viele Vorteile, aber funktioniert das Autoteilen auch im ländlichen Raum? Ja, tut es –

und das sogar sehr gut! Anhand einiger Modelle aus der Praxis zeigen wir Ihnen anschaulich, wie E-Carsharing im ländlichen Raum tagtäglich gelebt wird. Nutzen Sie die Chance, sich mit Vertretern von erfolgreich umgesetzten E-Carsharing-Modellen auszutauschen und bei ihrem Angebot mitzuwirken!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Bgm. Konsulent Karl Staudinger
Karl Vesely Stadtrat für Umwelt und Energie
Mag. Sabine Watzlik MSc, KEM Vöckla-Ager
Stadtgemeinde Schwanenstadt, Tel: 07673/2255-242,
e-mail: Sabina.Macek@schwanenstadt.ooe.gv.at

Ich habe Interesse am E-Carsharing zu den Zeiten, bitte ankreuzen:

Uhrzeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
07:00							
08:00							
09:00							
10:00							
11:00							
12:00							
13:00							
14:00							
15:00							
16:00							
17:00							
18:00							
19:00							
20:00							
21:00							
21:00 -7:00							

Name:

Adresse:

E-Mailadresse:

Telefon Nummer:

Abzugeben bis 29.9.17 auf der Gemeinde,
Bauamt oder per e-mail an Sabina Macek:
Sabina.Macek@schwanenstadt.ooe.gv.at
Vielen Dank!



TIPPS ZUM SCHULANFANG GESUNDE JAUSE VON ZU HAUSE



Neben Heften und Stiften darf in der Schultasche die Jause nicht fehlen. Sie gibt Ihrem Kind Kraft und Energie, die es für den anstrengenden Schulalltag braucht. Wer Frühstück und Jause verweigert, wird bald müde und kann dem Unterricht schwerer folgen.

Vollkornweckerl mit Gurken- und Tomatenscheiben, gebratenem Hühnerfilet und Vogerlsalat als schmackhafte Jause zwischendurch.

Die „Großen 4“ der gesunden Jause kommen in die Box

Zur gesunden Schulkjause dürfen die „Großen 4“ nicht fehlen! Dazu zählen Getreideprodukte wie Brot oder Müsli, Milch und Käse, ein Stück Obst und Gemüse sowie ein Getränk.

1. Brot und Co:

- Eine dicke Schnitt Brot, dafür den Belag dünner halten
- Müsli bietet eine gute Abwechslung
- Semmel und Weißbrot sollen die Ausnahme sein

2. Milch und Käse (fettarme Varianten bevorzugen):

- (Frisch)Käse, Topfen
- Joghurt, Milch
- Süße Milchsnacks und -riegel enthalten oft wenig Milch, dafür viel Zucker. Sie gelten daher als Naschereien

3. Obst und Gemüse

- gehören zu jeder Jause dazu
- machen die Jause bunt

4. Getränke

- (Mineral)Wasser
- Früchte- oder Kräutertee (ungezuckert bis leicht gesüßt)
- Limonade, Fruchtsäfte sowie -nektare und Sirupe enthalten viel Zucker: Auf alle Fälle mit Wasser gut verdünnen!
- Eistee und Cola-Getränke enthalten viel Zucker und Koffein.

Vorschau über geplante Aktivitäten

Vortrag zum Thema „Raucherentwöhnung“
mit Christoph Dunajski

Outdoor Erste Hilfe Kurs für Vereine

Nähere folgen auf Informationen auf www.schwanenstadt.at



NISSAN
Innovation
that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

VERLIEB DICH NEU:
**DER NEUE
NISSAN QASHQAI.**



NISSAN QASHQAI VISIA
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)
AB € 20.920,-

- LED-Tagfahrlicht
- Klimaanlage
- Geschwindigkeitsregelanlage und -begrenzer
- Stopp-/Start-System



WINTERRÄDER
GRATIS BEI FINANZIERUNG¹

0,99% LEASING²

Gesamtverbrauch l/100 km: Stadt 6,6, Überland 5,1, gesamt 5,6; CO₂-Emissionen: gesamt 129,0 g/km.

Abb. zeigt Symbolfoto. Angebotspreis gültig bei Kaufvertrag bis 30.09.2017. ¹Aktion gültig bei Kauf eines neuen NISSAN QASHQAI vom 01.09.2017 bis 30.09.2017 und nur in Verbindung mit einer Fahrzeugfinanzierung über NISSAN Finance (RCI Banque S.A. Niederlassung Österreich). Vier NISSAN Winterkompletträder, bestehend aus Stahlfelge und Winterreifen, exkl. Montage. Keine Barablöse möglich. Nur für Konsumenten. ²Freibleibendes Angebot von NISSAN Finance (RCI Banque S.A. Niederlassung Österreich), gültig nur für Verbraucher bis auf Widerruf. Berechnungsbeispiel: NEUER QASHQAI VISIA 1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS), Barzahlungspreis € 20.920,-, Gesamtkreditbetrag € 14.691,-, Laufzeit 36 Monate, Kilometerleistung 10.000 km p.a., Anzahlung € 6.264,-, garantierter Restwert € 11.005,-, Bearbeitungsgebühr € 293,-, Vertragsgebühr € 107,-, fixer Sollzinssatz 0,99%, eff. Jahreszins 2,32%, Rate inkl. RSV, Gesamtbetrag € 21.840,-.

JETZT PROBE FAHREN

NISSAN AUTOHAUS RACHER
Salzburger Straße 31
4690 Schwanenstadt
Tel.: 07673/2234, Fax 07673/2364
www.racher.at, autohaus@racher.at

Stadtamt Schwanenstadt

44. Schwanenstädter WANDERTAG

26. Oktober 2017

(Nationalfeiertag)

STARTZEIT:

von 09:30 bis 13:30 Uhr

(Eintreffen im Ziel bis spätestens 16 Uhr)

START UND ZIEL:

Neue Mittelschule 2, Mühlfeldstraße 1

WANDERSTRECKE:

Rundum Schwanenstadt

Entlang der Wanderstrecke werden kostenlos
Erfrischungen verabreicht.

Auf die Einhaltung der StVO wird hingewiesen.
Für Unfälle aller Art wird keine Haftung übernommen!

Lernen Sie bei diesem
Gesundheitsmarsch die
Umgebung von
Schwanenstadt kennen –
wandern Sie mit!

Am Ziel erhalten alle
Teilnehmer ein
Wanderabzeichen und
eine Urkunde.

Für die Abwicklung der Veranstaltung
zeichnen verantwortlich:

**Sport-, Turn- und Jugendbeirat
Schwanenstadt und der
durchführende Vereine**

0676 705 17 25
schwanencenter.at
info@schwanencenter.at

Provisionsfrei
Provisionsfrei
Provisionsfrei



118 m² Bürofläche
zu vermieten!



www.**SCHIERL**.at

HEIZUNG, SANITÄR
HORIZONTALBOHRUNGEN

SCHWANENSTADT

TELEFON 076 73/69 70 • FAX DW18 • EMAIL OFFICE@SCHIERL.AT



Andrea Swoboda
Berggasse 2
4690 Schwanenstadt
0664/4574505
andrea.swoboda@gmx.at
www.andreaswoboda.at



*Ich freue mich auf
Ihren Besuch!*

Wohnaccessoires - Dekor- und Möbelstoffe - Teppiche - Lampen - Beschattungen - tolle Geschenksideen

Sauna

SchwanenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH
Freizeitpark 3 · 4690 Schwanenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich erholsame Stunden in der Erlebnissauna in der Tennishalle Schwanenstadt, Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch und in der Kaltwasserwanne.**
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 8,00
10er-Block für Erwachsene	€ 73,00
Seniorentarif (ab 60.Lj/55.Lj)	€ 6,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 6,00
10er-Block am Vormittag	€ 52,50
Seniorentarif (ab 60. Lj/ 55. Lj) vormittags bis 13.00 Uhr	€ 5,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 5,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 4,00
Familieneintritt (Vater, Mutter, mind. 1 Kind)	€ 18,00

alle Preise inkl. Umsatzsteuer

Öffnungszeiten Winter 2017/18

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Freitag	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Samstag	8 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 - 22 Uhr gemischt

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen
Ihnen erholsame Stunden in der Erlebnissauna.**

Das Saunateam

MR *Maschinenring*

Wir pflegen und schützen Ihre Bäume!

Die Profis vom Land

**Baumpflege
Grünraumpflege
Gartengestaltung
Winterdienst
Reinigung
Personalleasing**

MR Schwanenstadt
schwanenstadt@maschinenring.at
Tel: 05-9060-454

GSG
Gemeinnützige Siedlungsgesellschaft

FERTIGSTELLUNG ENDE 2017

Schwanenstadt, Gmundner Straße

Haus A 16 Miet-Wohnungen,
Haus B 20 Miet-Wohnungen
mit nachträglicher Kaufoption

- > Tiefgarage
- > Niedrigstenergie
- > Ziegel-Massivbau
- > HWB 24 f_{0,10} 0,64

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Wir freuen uns auf Sie.

Nähere Auskunft:
Tel: +43-7672-310-82-200
www.gsg-wohnen.at

NIEDRIGSTENERGIE!

> LAGEPLAN: Gmundner Straße

© by GSG - all rights reserved. Änderungen vorbehalten

SPORTEHRENZEICHEN IN GOLD FÜR LUKAS PÖSTLBERGER

Der 25-jährige Schwanenstädter Radrennfahrer Lukas Pöstlberger hat mit seinem Sieg bei der ersten Etappe des 100. Giro d'Italia österreichische Radsportgeschichte geschrieben. Er gewann als erster Österreicher eine Etappe bei diesem hochkarätigen Rad-Straßenrennen. Lukas Pöstlberger fährt derzeit für das „Team Bora – Hans Grohe“ und hat neben dem Etappensieg auch noch einen 3. Platz bei der 6. Etappe des Giro d'Italia erreicht. In der Punkteklassifikation hat er sich damit Platz 5 gesichert.

Lukas Pöstlberger fährt seit seiner Schulzeit Radrennen und begann seine Karriere mit Querfeldeinfahren und später wechselte er zum Straßenrennsport über. Sein Verein „RC Arbö Grassinger Lambach“ betreut ihn seit seiner Schulzeit und er konnte seither nicht nur als Junior, sondern auch bei den Erwachsenen hervorragende Ergebnisse auf nationaler und auf internationaler Ebene erzielen. In seiner erst sehr kurzen Laufbahn als Profi hat er sich nicht erst durch seinen Giro-Etappensieg, sondern auch bereits durch zahlreiche hervorragende Erfolge bei verschiedensten Radsport-Klassikern einen sehr guten Namen erworben. Zahlreiche Staatsmeisterschafts- und Landesmeistertitel gehen bereits auf sein Konto.

Aufgrund all dieser großartigen Erfolge wurde Lukas Pöstlberger am 30. Juni von Bgm. Konsulent Karl Staudinger das Sportehrenzeichen der Stadt Schwanenstadt in Gold überreicht.

Bei dieser Feier war auch der Präsident des OÖ Radsportverbandes, Paul Resch, dabei und er beglückwünschte Lukas Pöstlberger zu

seiner Auszeichnung und überreichte gemeinsam mit den Vertretern des „RC Arbö Grassinger Lambach“ einen Gutschein für ein Erholungswochenende in Geinberg.

Auch Landessportreferent LH-StV **Dr. Michael Strugl** kam zu dieser Feierstunde nach Schwanenstadt. Er gratulierte Lukas Pöstlberger ebenfalls zu seinem großartigen sportlichen Erfolg und zu seiner Auszeichnung durch die Stadt Schwanenstadt und überreichte ebenfalls ein Ehrengeschenk des Sportlandes Oberösterreich.

Lukas Pöstlberger bedankte sich bei der Stadtgemeinde Schwanenstadt, beim OÖRV, bei seinem Radclub und auch beim Landessportreferenten für die Ehrung und die Geschenke. Seine Ziele sind, viele weitere große Rennen bei voller Gesundheit zu bestreiten und in Zukunft bei Weltmeisterschaften an den Start gehen zu können. Da bei dieser Feierstunde auch seine Familienangehörigen und Freunde dabei waren, bedankte er sich auch ganz besonders bei ihnen, die ihn bei der Ausübung seines Sports immer wieder unterstützt haben.

Im Anschluss an den offiziellen Teil, bei dem Radsport-Insider Walter Ameshofer einen Kurzfilm über den Etappensieg von Lukas Pöstlberger kommentierte und in weiterer Folge den sportlichen Lebensweg von Lukas Pöstlberger mit seinen Erfolgen skizzierte, wurde zur Überraschung aller mit dem offiziellen Giro-Sekt angestoßen und der Abend bei interessanten Gesprächen zu später Stunde abgeschlossen.



Präsident des Landesradsporthverbandes Paul Resch, Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger, Lukas Pöstlberger und Gattin Veronika, Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Michael Strugl

Quelle: Stadtamt Schwanenstadt

UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von Schwanen-Talern.

Von Juni 2017 bis August 2017 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:

70 Jahre vollendeten:

*Kellermeyer Margit,
 Fischer Eva,
 Schamberger Veronika und*



Haidenthaller Othmar

75 Jahre vollendeten:

*Tiefenthaler Ernst,
 Keintzel Marianne,
 Okorn Waltraud und*



Berger Josef

80 Jahre vollendeten:

*Fürlinger Anna,
 Boschinger Franz,
 Kraupa Karl und*



Breithenthaler Gerda

85 Jahre vollendeten:

*Neubacher Margarethe,
 Moser Berta,
 Jedinger Herta und*



Grabner Rosa

90 Jahre vollendeten:

*Grötzl Ludwig,
 Merkler Berta*



Seidel Egon



Seidel Ingeburg



Pfarl Maria

92 Jahre vollendeten:

*Rabelsberger Rosina,
 Gratz Maria und*



Pilsner Kunibert

94 Jahre vollendeten:

*Redlinger-Pohn Franziska
 und*



Tschuggnal Friederike



**Wir
 gratulieren
 herzlich!**

Goldene Hochzeit

Die Ehegatten Meisetschläger Franz und Anna,
Parhamerstraße 4/2, feierten am 22.07.2017
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Die Ehegatten Reisinger Helmut und Frieda,
Handel Mazzetti-Straße 19, feierten am 12.08.2017
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Die Ehegatten
Rauscher
Franz und Hildegard,
Parkstraße 10/1,
feierten am 03.08.2017
das Fest der
Diamantenen Hochzeit.



Diamantene Hochzeit

Die Ehegatten
DI Breithenthaler
Wolfgang und Gerda,
Fridolin Jenny-Straße 2,
feierten am 27.07.2017
das Fest der
Diamantenen Hochzeit.



Die Ehegatten
Holl
Josef und Anna,
Badleithenweg 3,
feierten am 31.08.2017
das Fest der
Diamantenen Hochzeit.



Wir gratulieren den Jubelpaaren herzlich!



HAUSTECHNIK



SCHIERMAYR

Erlau 22 Tel.: 07673/2066
4846 Redlham Fax: 07673/2066-14
E-Mail: office@schiermayr.at
www.schiermayr.at



Jetzt rechtzeitig
vor dem Winter:

Strompreis vergleichen



Günstiger Strom aus Schwanenstadt!

Wir machen Ihnen ein kostenloses und unverbindliches Angebot! Ihren aktuellen Jahresverbrauch oder die letzte Stromrechnung einfach an das KWG Kundencenter (kwg@kwg.at, Staig 32, 4690 Schwanenstadt) senden, anrufen (07673 6996) oder persönlich vorbeikommen.

Nachhaltig handeln UND sparen.



KWG Kundencenter in Schwanenstadt



Kraftwerk Hart bei Rüstorf



Smart Flower beim Kundencenter



Kraftwerk Glatzing-Rüstorf eGen

Staig 32 | 4690 Schwanenstadt | Tel.: +43 7673 / 6996 | Fax: DW 28 | E-Mail: kwg@kwg.at | www.kwg.at

ABO-KONZERTE SCHWANENSTADT: MUSIK AUS WIEN

VEREINIGUNG WIENER STAATSOPIERNBALLETT/ WIENER SALONIKER

SCHWANENSTADT. Solisten der Vereinigung Wiener Staatsopernballett gastierten in Schwanenstadt, musikalisch begleitet vom Orchester der "Wiener Saloniker". Martin Zalodek, seines Zeichens Primgeiger der Wiener Philharmoniker, hat den Abend als Stehgeiger geleitet. Am Programm fanden sich berühmte Werke der Wiener Musik – Fächerpolonaise, Kaiserwalzer, etc... – ebenso, wie der wohl berühmteste Walzer des französischen Komponisten Émile Waldteufel, der "Schlittschuhläufer-Walzer". Getanzt haben die beiden Solisten des Wiener Staatsopernballetts Maria Yakovleva und Mihail Sosnovski.

Schülerinnen der Landesmusikschule Schwanenstadt unter der Leitung von Frau Mag. Lin Li-Ju genossen den Tanzabend und hatten anschließend die Möglichkeit, mit den Solisten ein Foto zu machen.

Mit dem Konzert vom 22. Juni haben sich die Abokonzerte Schwanenstadt 16/17 in die Sommerpause verabschiedet, an dieser Stelle nochmals unser herzlicher Dank allen Abonnentinnen und Abonnenten.

Im kommenden Jahr, unserer 10-jährigen Jubiläumssaison, darf man sich wieder auf hochrangige Klassik in Topbesetzung freuen. Aber Achtung, die Konzerte werden erst nach dem Jahreswechsel 17/18 beginnen!

Nähere Informationen folgen in der nächsten Ausgabe der Amtsnachrichten der Stadtgemeinde Schwanenstadt und auf der Homepage.



STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

AUSSTELLUNGEN HERBST 2017

Ingrid Tragler – Siebdruck

Vernissage: Do., 21.09.2017, 19:00 Uhr
Ausstellungsdauer: 22.09. – 13. 10.2017

Tanja Jetzinger – Bildhauerei

Vernissage: Mi., 25.10.2017, 19:30 Uhr
Ausstellungsdauer: 26.10. – 17.11.2017

Gabi Rhomako - Malerei

Vernissage: Do., 23.11.2017, 19:30 Uhr
Ausstellungsdauer: 24. 11. – 15. 12. 2017

Galerieöffnungszeiten:

Donnerstag 10 - 11 Uhr, Freitag 17 - 19 Uhr,
Samstag und Sonntag 10 - 11 Uhr und 17 - 19 Uhr



Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision
Klientenzentrierte Psychotherapie

Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7
4800 Attnang-Puchheim
Telefon: +43 (0)664 / 5040067
E-Mail: b.fastner@aon.at
Web: www.bernard-fastner.at

QUALITÄT. SEIT 1919.

M|M
TISCHLEREI & TECHNISCHES BÜRO

Ing. Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR

**Schnittblumen
Topfpflanzen
Gestecke
Dekorationsartikel**

 **Bunte Blumenwelt**

4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 12
Tel: 07673/90429 bunte-blumenwelt@gmx.at

MO-FR: 08.30-12.30/13.30-18.00 SA: 08.30-13.30
Sonn- und Feiertage: 09.00-12.00

Freiheit durch Sicherheit

- freitragende Alu-Tore für jeden Einsatzbereich
- manuell betrieben oder funkgesteuert
- formschöne dazupassende Alu-Zäune
- pulverbeschichtetes Alu für individuelle Farbgebung
- nie mehr streichen - 100% rostfrei

...in bewährter Falken-Qualität

FALKEN TORE

A-4690 Schwanenstadt
Tel: +43(0)7673-3158 www.falken.at

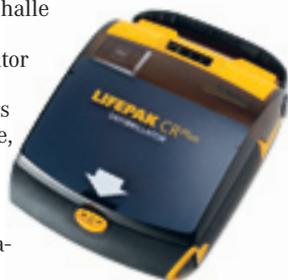
ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad.	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	Atzelsdorfer Ulrich	praktischer Arzt (Gemeindearzt) Mo 08.00 - 12.00, Mi 08.00 - 12.00 und 17.00 - 19.00, Do - Fr 08.00 - 12.00, Sa 08.00 - 10.00 Uhr	Stadtplatz 27/2	4690 Schwanenstadt	(07673) 62 62
Dr.med.	Berger Thomas	Facharzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten Dienstag von 16.30 bis 19.30 Uhr und nach Vereinbarung	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr.med.	Breuer Robert	Zahnarzt Di - Fr 07.00 - 11.00, Di und Do 13.00 - 16.00, Sa 07.00 - 09.00 Uhr	Bahnhofstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 23 15
Dr.med.	Jitar Lucia	Fachärztin für Innere Medizin Di 15.30 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erwünscht	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	Keiper Johannes	Augenarzt Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00 Uhr und nach Vereinbarung	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	Kravutske Thomas	Frauenheilkunde und Geburtshilfe Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u. 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u. Fr 08.30 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	Pass Gerald	Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie Mo 09.00 - 12.00 und Do 16.00 - 18.00 Uhr nach Vereinbarung, Terminvereinbarung 08.00 - 15.00 Uhr und zu den Ordinationszeiten	Stadtplatz 29 /1. Stock /Top 2	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4
Dr.med.	Schlömmer Eduard	praktischer Arzt Mo, Di, Mi, Fr 08.00 - 12.00, Mo u. Do 17.00 - 19.00 Uhr, Sa keine Ordination	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.vet	Schnötzing Dietmar	Tierarzt Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0 - 24 Uhr www.tierklinik-schwanenstadt.at	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24
Dr.med.	Schossleitner Helmut	praktischer Arzt Mo, Di, Mi, Fr 07.30 - 12.00, Do 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung	Rüstorf Nr. 94	4690 Rüstorf	(07673) 49 60
Dr.med.	Schwertner Alexander	Facharzt für Unfallchirurgie Mi 16.00 - 19.00 Uhr nach Vereinbarung	Rosenweg 5 alexander.schwertner@gmx.at	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
Dr.med.	Sulik Petra	Zahnärztin Mo und Do 09.00 - 13.00, Di 09.00 - 16.00, Mi 14.00 - 18.00, Fr 09.00 - 11.00 Uhr und nach Vereinbarung sulik@zahnarzt-schwanenstadt.at	Stadtplatz 27 www.zahnarzt-schwanenstadt.at	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	Wittmann Berthold	praktischer Arzt Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00 Uhr	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	Wolschner Ingrid	Zahnärztin Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64

LAIENDEFIBRILLATOR IM SENIORENHEIM UND IN DER TENNISHALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Seniorenheim und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbereich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar. Die Bedienung des Laiendefibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen.

In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Türglocke, damit Ihnen geöffnet wird.



Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung



Dietmar Wohlfahrt
4690 Schwanenstadt
Mobil: 0664 / 8231450



dietmar.wohlfahrt@uniqa.at

SCHLIESSUNG ORDINATION DR. KRENMAYR

Der Schwanenstädter Allgemeinmediziner, Herr Dr. Reinhard Krenmayr, schloss am 15.9.2017 nach 38 Jahren hausärztlicher Tätigkeit seine Ordination. Zum Redaktionsschluss der Schwanenstädter Amtsnachrichten lag bedauerlicherweise die Information vor, dass trotz der laufenden Ausschreibung dieser Kassenstelle noch keine Bewerbung eines Nachfolgers eingelangt ist. Im Falle einer Nachfolge werden Sie über www.schwanenstadt.at bzw. in den nächsten Amtsnachrichten informiert.

Herr Dr. Krenmayr und Gattin bedanken sich bei allen Patienten für das langjährige Vertrauen und wünschen ihnen beste Gesundheit!

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt dankt Herrn Dr. Reinhard Krenmayr recht herzlich für seinen unermüdlichen Einsatz um das gesundheitliche Wohlergehen der Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter.

Für den Ruhestand werden ihm und seiner Familie viel Gesundheit und alles Gute gewünscht!

RESTMÜLL | BIOMÜLL | ALTPAPIER | GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
	9. Okt. 2017		Restabfall				
	16. Okt. 2017	Biotonne					
Freitag	20. Okt. 2017					Altpapier	
	23. Okt. 2017		Restabfall	Restabfall	Restabfall		
	30. Okt. 2017	Biotonne					
	6. Nov. 2017		Restabfall				
Mittwoch	8. Nov. 2017						gelbe Säcke
	13. Nov. 2017	Biotonne					
	20. Nov. 2017		Restabfall	Restabfall			
	27. Nov. 2017	Biotonne					
Freitag	1. Dez. 2017					Altpapier	
	4. Dez. 2017		Restabfall		Restabfall		
	11. Dez. 2017	Biotonne					
	18. Dez. 2017		Restabfall	Restabfall			
Mittwoch	20. Dez. 2017						gelbe Säcke
Samstag	23. Dez. 2017	Biotonne					

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonne bereits am Vorabend bereit, da die Müllabfuhr ab 6.00 Uhr unterwegs ist.

ACHTUNG: Änderungen des Abfuhrintervalls sind **nur quartalsmäßig** möglich.

Bitte die Altpapiertonne und den gelben Sack bereits am Vorabend zur Abholung bereitstellen.

Falls einmal größere Mengen an Altpapier oder für den gelben Sack anfallen sollten:

Bitte ins Altstoffsammelzentrum bringen.

APOTHEKENDIENST

01.10.2017	Apothek am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
08.10.2017	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim
15.10.2017	Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt
22.10.2017	Apothek zum „Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
26.10.2017	Apothek am Salzburger Tor, 4840 Vöcklabruck (Nationalfeiertag)
29.10.2017	Apothek Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim
01.11.2017	Apothek am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck (Allerheiligen)
05.11.2017	Apothek Schöndorf, 4840 Vöcklabruck
12.11.2017	Apothek am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt
19.11.2017	Apothek am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
26.11.2017	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim
03.12.2017	Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt
08.12.2017	Apothek am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck (Maria Empfängnis)
10.12.2017	Apothek zum „Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
17.12.2017	Apothek Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim

Nachstehend finden Sie die Adressen
 der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:

Apothek am Stadtplatz

Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt, Tel. (07673) 23 89

Atrium-Apothek

Salzburger Straße 27a, 4690 Schwanenstadt, Tel. (07673) 308 32

Apothek Puchheim

Puchheimer Str. 33, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. (07674) 669 91

Apothek Schöndorf

Robert Kunz-Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 225 62

Apothek am „Salzburger Tor“

Salzburger Straße 1, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724

Apothek zum „Schwarzen Adler“

Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, Tel. (07672) 727 17

Anna-Apothek

Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. (07674) 623 73

Den Apothekendienst finden Sie auch auf
<http://www.apothekeamstadtplatz.at>

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Beginn	Veranstaltungstitel	Ort	Veranstalter
08/10/2017	8:00	44. Schwanenstädter Spielwaren-Tauschbörse	Volksheim	
14/10/2017	19:00	Messe für Chor und E-Piano von Gerhard Schacherl	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
22/10/2017	19:00	„Der Fall Gruber“ – Theaterstück von Thomas Baum mit Franz Froschauer.	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt Eintritt €15,00	
01/11/2017	9:30	W.A. Mozart: Waisenhausmesse	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
12/11/2017	10:00	Messe in G-Dur von Franz Schubert	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
25/11/2017	20:00	Herbstkonzert der Stadtkapelle	Stadtsaal Schwanenstadt	
02/12/2017	16:00	Missa Dixit Maria von H.L. Hassler	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
08/12/2017	9:30	Joseph Haydn: Orgelsolo-Messe	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
24/12/2017	22:00	Weihnachtliche Chormusik zur Christmette	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	
25/12/2017	9:30	W.A. Mozart: Spatenmesse	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	

ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Aufgrund des Beschlusses der Schwanenstädter Ärzte wird der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nicht mehr veröffentlicht. Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Telefonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Wegen ständiger Änderungen ist der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst für das Jahr 2017 nur für jeweils 14 Tage aktuell.

Auf der Homepage www.zahnaerztekammer.at finden Sie die aktuellen Dienste.

UNENTGELTLICHE RECHTSBERATUNG

Die Rechtsanwaltsbüros Dr. Hofbauer sowie Dr. Messner bieten eine monatliche unentgeltliche Rechtsberatung an.

Die Rechtsberatung findet **jeden 1. Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr** am Stadtamt Schwanenstadt, Trauungsraum, 1. Stock, statt.

SPRECHTAGE

Bezirksgericht Vöcklabruck

Amtstage finden beim **Bezirksgericht Vöcklabruck**, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils **dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel.-Nr. 057/60121/48120.
Montag bis Freitag von 8.00 – 12.30 Uhr und
Dienstag von 13.00 – 15.00 Uhr.

OÖ Gebietskrankenkasse

Jeden Donnerstag von 7.30 – 12.00 Uhr am Stadtamt Schwanenstadt, ausgenommen an Feiertagen. Tel.: 05/7807-363 970.

Mutterberatung

Jeden **2. Donnerstag im Monat**, von 14.30 bis 17.00 Uhr, Seniorenheim Schwanenstadt.

Termine für das vierte Quartal:

12. Oktober 2017
09. November 2017
14. Dezember 2017

Pensionsversicherungsanstalt

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 – 14.00 Uhr bei der OÖ Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck. Um telefonische Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

Internationale Rentenberatung: Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303.

SVA der Bauern

Bezirksbauernkammer Vöcklabruck, Sportplatzstraße 7, jeden 1. Donnerstag im Monat von 8.00 – 14.00 Uhr.

Frauen- und Familienberatungsstelle

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27.

Familienhilfe der Mobilen Dienste für Betreuung und Pflege des Roten Kreuzes:

Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: 07672/28 14-460.

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Vor der Au 3 · 4690 Schwänenstadt · Telefon: (07673) 45 60

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr



FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

Geldbetrag
3 Fahrräder
2 Handys
Diverse Schlüssel

Die Verlustträger sind eingeladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadtamt, Bürgerservicestelle, Zimmer Nr. 1, während der Amtsstunden abzuholen.

Fundtiere:

In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

AUSSENSTELLE DER OÖ GEBIETSKRANKENKASSE IN SCHWANENSTADT

Die OÖ Gebietskrankenkasse, Außenstelle Schwänenstadt, hat eine neue Telefonnummer: (05) 7807 – 363970. Das Büro im Rathaus der Stadtgemeinde Schwänenstadt ist **jeden Donnerstag von 07.30 bis 12.00 Uhr** (ausgenommen Feiertags) besetzt.

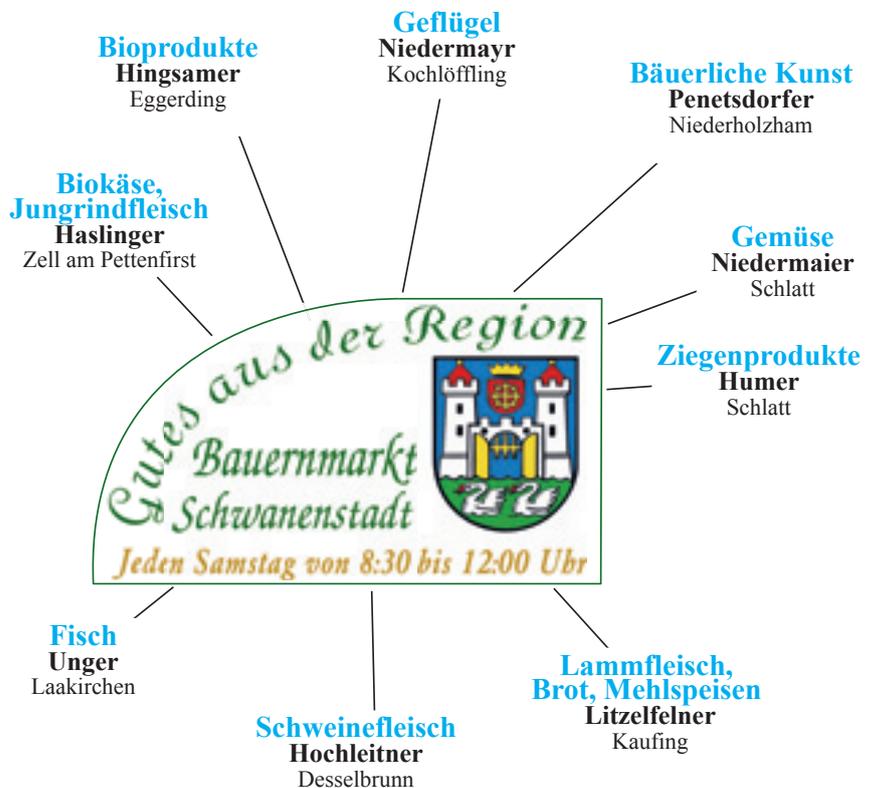
ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 21.00 Uhr geöffnet.

Gelebte Regionalität

Wir freuen uns, wenn Sie uns am Samstag am Bauernmarkt besuchen. Wöchentlich versorgen wir Sie mit frischen Produkten, die wirklich den Ausdruck „REGIONALITÄT“ verdienen.



Unser Bauernmarkt - Ihr Nahversorger

VEREINSABENDE

Frühjahrsclassik (März – April) jeden Mo, Mi, Fr	13.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Montag im Monat	18.00 Uhr	Briefmarkenrunde im Gasthaus Helmhart
Jeden Montag und Freitag (ausgenommen Schulferien)	17.30 Uhr	Sportunion Schwanenstadt, Sekt. Karate – Karate-do Training für Kinder ab acht Jahren und Erwachsene, Turnsaal der NMS 1
Jeden Dienstag	20.00 Uhr	1. Modellbahnclub – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden Dienstag (Mai – September)	17.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Dienstag im Monat	20.00 Uhr	ÖFB (Frauenbewegung) – Stammtisch im Gasthaus Helmhart
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	Lions-Club im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Dienstag im Monat	18.00 Uhr	Stammtisch des OÖ Zivilinvalidenverbandes , Ortsgruppe Schwanenstadt, Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	Freiwillige Stadtfeuerwehr – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Kirchenchor – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch (Okt. – März)	19.15 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Winterwalken, Treffpunkt Parkplatz Tennishalle
Jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat	19.30 Uhr	Film- und Videoautoren im Restaurant Schmankerl
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	Hundesportverein – Abrichtekurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Naturfreunde – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Vereinsabend im Gasthof Gruber
Jeden Donnerstag (Mai – September)	17.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Alpenverein – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden 3. Donnerstag im Monat	19.30 Uhr	Regionalgruppe Generationennetzwerk – Treffen im Cafe Harlekin
Jeden Freitag	19.30 Uhr	Schachfreunde – Treffen im Gasthaus Helmhart
Jeden 1. Freitag im Monat	20.00 Uhr	Fotoklub – Klubabend im Gasthaus „Zur Doris“, Niederholzham
Jeden 2. Samstag im Monat	20.00 Uhr	Raftingclub – Clubabend im Gasthaus Rensch
Jeden Samstag (März – Oktober)	13.30 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Trainingsausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 2. Samstag (März – Oktober)	13.30 Uhr / n. Vereinbarung	RADclub Schwanenstadt – zusätzlich Mountainbike-Ausfahrt, Treffpunkt Parkplatz Süd
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	Bienenzüchterverein – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Donnerstag	17.30 – 19.00 Uhr	Pfadfinder: Wichtl und Wölflinge (7 – 10 Jahre)
Jeden Freitag	17.30 – 19.00 Uhr	Späher und Guides (10 – 14 Jahre)
Jeden Freitag	18.30 – 20.00 Uhr	Caravelles und Explorer (14 – 17 Jahre)
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	Goldhaubengruppe Schwanenstadt – Stammtisch Gasthaus Gruber

Vereinsabende aktuell unter www.schwanenstadt.at >Rubrik Freizeit > Vereine

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt, Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276

Donnerstag	08.30 bis 10.30 Uhr
Freitag	16.30 bis 18.30 Uhr
Samstag	09.15 bis 11.30 Uhr
Sonntag	09.00 bis 11.45 Uhr

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen.

Unter www.biblioweb.at/schwanenstadt kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausgeborgt sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.



Heimatmuseum Schwanenstadt

Pausinger-Villa, Linzer Straße

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Hubert Kienbauer Tel. (07673) 38 42

Bis in jene Zeit, als Illyrer und Kelten das Land bevölkerten und unweit des heutigen Stadtzentrums eine Siedlung namens Tergolape („Kleiner Markt am Wasser“) gründeten, reicht die Geschichte von Schwanenstadt zurück.

Während der römischen Kolonialzeit wurde es aufgrund der günstigen Lage am Hauptverkehrsweg Ovilava (Wels) – Juvavu (Salzburg) eine Poststation. Viele Funde davon sind im Heimatmuseum zu besichtigen.



Schmucktruhe

Ihr Partner für Uhren und Schmuck in Schwanenstadt

Wir feiern 28 Jahre Schmucktruhe!

Aktion: -28 %
 von 1. bis 15. Oktober 2017
 auf lagernden Schmuck

Schmucktruhe
 Sparkassenplatz in 4690 Schwanenstadt
 Tel: 07673/3929

Oberbank
3 Banken Gruppe

Wir finanzieren Ihre Träume.
Sofort-Kredit in 1 Stunde.*

Jetzt auch online beantragen.

* Finanzierungsentscheidung innerhalb 1 Stunde bei positiver Bonitätsprüfung und Vorliegen folgender Unterlagen: Einkommensnachweis der letzten 3 Monate, amtlicher Lichtbildausweis, Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung bei Nicht-EU-BürgerInnen.

Oberbank. Nicht wie jede Bank.

HEIMATHAUS

Im Jahr 1862 erbauten Gürtler und Rothmayer eine Papierfabrik in der Linzer Straße, die ab dem Jahr 1868 „K.K. landesbefugte Stroh-papierfabrik“ genannt wurde.

Mit den abgebildeten Mahlwalzen aus Granit (je zwei Tonnen), wurde in der Papiermühle Stroh für die Weiterverarbeitung aufbe-reitet. Der Antrieb erfolgte über Wasserkraft aus dem Hüterbach. In dieser Zeit fanden 30 Beschäftigte bei der Papierherstellung Arbeit.

Das Strohpapier war sehr begehrt und wurde bis in die Türkei ge-liefert. Ab 1912 wurde das Unternehmen von der Familie Barte betrieben.

Wegen aufkommender Konkurrenz im Jahr 1937, musste die Papier-herstellung eingestellt werden. Die Walzen sind Zeugnis einer frü-hen Industrialisierung in Schwanenstadt.

Durch die Unterstützung von Herrn Schiemer Georg und der tüch-tigen Mannschaft des Bauhofs, konnte die Aufstellung der Mahl-walzen vor dem Heimatmuseum bewerkstelligt werden.

Jetzt präsentieren sie sich als Schmuckstück vor der Pausinger Villa.

Hubert Kienbauer, Kustos-Stellvertreter



AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG ANLÄSSLICH DES 390-JAHR-JUBILÄUMS DER STADT SCHWANENSTADT

Am 11. August 1627 wurde Schwanenstadt, früher: Markt Schwans, unter Graf Herberstorff zur Stadt erhoben.

Eine Sonderausstellung zum Thema „Eine Stadterhebung mitten im Krieg“ im Heimathaus, Pausinger Villa, wurde am Samstag, den 10. Juni 2017, eröffnet.

Zahlreiche Leihgaben aus den umliegenden Museen, darunter auch Graf Herberstorff, konnten bis 9. Juli 2017 besichtigt werden.

Für das leibliche Wohl am Eröffnungstag sorgten die Mitglieder des Heimathausvereines Schwanenstadt.

Ein Dankeschön gilt Herrn Hubert Kienbauer, Mag. Robert Pichler und allen Mitgliedern des Vorstandes des Heimathausvereines für die Ermöglichung dieser spannenden und interessanten Ausstel-lung.



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger und Dr. Rudolf Franzmayr bei der Eröffnung

Fotos: Stadtamt Schwanenstadt



Abordnung der Stadtkapelle Schwanenstadt



Zahlreiche Besucherinnen und Besucher bei der Ausstellungseröffnung



Pop Up Dorms
2. Bauteil

mobiles
Studentenwohnheim
mit goboxen

Wien, Aspern

(c) Daniel Hawelka

HOLZHÄUSER
HOLZHALLEN
HOLZBRÜCKEN
WOHN- UND BÜROBAUTEN
KOMMUNALBAUTEN
BRETTSCHICHTHOLZ
DACHSTÜHLE
ALPENSILO




OBERMAYR
Holzkonstruktionen

Obermayr Holzkonstruktionen GmbH
Johann-Pabst-Straße 20
A-4690 Schwanenstadt
T ++43/7673/2257-0
www.obermayr.at



www.kia.com

Für alle, die mehr vom Leben wollen.

Ab
€ 15.090,-¹⁾



STONIC



The Power to Surprise

Der neue Kia Stonic. Außergewöhnlich anders.

KIA Motors Gmunden

S.E. Automobile GmbH
Bahnhofstraße 75 • 4810 Gmunden • Tel.: 07612/66927
Mail:office@kia-motors-gmunden.at

KIA Motors Attnang

S.E. Automobile GmbH
Salzburger Str. 91 • 4800 Attnang-P. • Tel.: 07674/62851
Mail:office@kia-motors-attnang.at

CO₂-Emission: 125-109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,2-5,5 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Berechnungsbeispiel am Modell Kia Stonic Titan inkl. Preisvorteil: Barzahlungspreis € 15.090,00; 4,59% p.a. Sollzinssatz, 5,05% p.a. Effektivzinssatz. € 0,00 Erhebungsgebühr, € 0,00 Bearbeitungsgebühr, gesetzl. Rechtsgeschäftsgebühr € 105,76; kalk. Restwert € 6.036,00; Leasingmietgeltvorauszahlung € 4.527,00; Laufzeit 48 Monate; 15.000km Laufleistung/Jahr; Leasingmietgelt mtl. € 126,02; Gesamtkosten € 1.627,75; zu zahlender Gesamtbetrag € 16.717,75. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH, Stand 06/2017. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. Preisvorteil bestehend aus € 500,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

ERFOLGREICHER SCHWANENSTÄDTER FAUSTBALLERNACHWUCHS!

Die U12 der „SCHWANBOMBERS“ spielten in der vergangen Saison 2016/17 in toller Form!

Nach dem Sieg bei den Bezirksmeisterschaften erreichte das Team bei den Landesmeisterschaften in der Halle in Laakirchen den hervorragenden dritten Platz und qualifizierte sich damit für die Österreichischen Meisterschaften in Höchst (Vorarlberg). Dort erreichte das Team unter Wittmann/Schoissengeyer den 4. Platz. Im kleinen Finale verlor das Team von Wittmann/Schoissengeyer gegen Seekirchen äußerst knapp mit 10:12 und 14:15.

In der Feldmeisterschaft schaffte das Team sogar den zweiten Platz bei der Landesmeisterschaft! Bei den Österreichischen Meisterschaften in Seekirchen am Wallersee wurde die U12 erneut vierte. Nachdem das Semifinale gegen Drösing (NÖ) erst in der Verlängerung verloren wurde, war im Spiel um den dritten Platz nicht mehr genügend Energie vorhanden!

Wir suchen immer Nachwuchs!

Interessierte Buben und Mädchen ab circa neun Jahren können jederzeit einsteigen! Trainiert wird jeden Dienstag und Freitag ab 17 Uhr auf der UNION Sportanlage bzw. im Winter in der Ballsporthalle (beides neben der Neuen Mittelschule 1/Landesmusikschule).



Vl. nach re vorne: Schoissengeyer Max, Reisinger Max, Kienberger Simon, Peneder Moritz, Reisinger Valerie, Wittmann Georg
Hinten: Zauner Alex, Feichtinger David

SCHWANENSTÄDTER SENIORENFAUSTBALLER SIND ÖSTERREICHISCHER MEISTER

Bei sehr schwierigen Wetterverhältnissen wurden die Senioren 60+ der Schwanbombers bei den Österreichischen Meisterschaften in Kremsmünster Österreichischer Meister!

Nach einem klaren Sieg (11:6, 11:8) gegen die Hausherren aus Kremsmünster ging es gegen den Mitfavoriten ASKÖ Urfahr, die sich mit Strobl Pepi (langjähriger Nationalspieler) und Pfanner Helmut enorm verstärkt hatten.

Der erste Satz wurde leider durch Eigenfehler 10:12 verloren, aber der zweite Satz, nach 0:3 Rückstand, mit einer Superleistung 11:8 gewonnen.

Dann galt es gegen FG Wien einen möglichst hohen Sieg einzufahren. Mit 11:4 und 11:7 gelang dies eindrucksvoll!

Da Urfahr gegen Kremsmünster einen Satz abgeben musste standen die „Old Bombers“ als Meister fest.

Die Senioren konnten damit in ihrer Faustballlaufbahn in allen Altersklassen zumindest einmal Österreichischer Meister werden und im Jahr 2000 in Chile den Seniorenweltmeister erringen!



vorne von links: Mühlleitner Karl, Lenglachner Franz, Mühlleitner Anton
hinten von links: Kaltenleitner Franz, Wöhs Hermann
nicht im Bild: Mayr Klaus

Fotonachweis: UNION Schwanenstadt, Sektion Faustball

**Interessierte Mädchen und Burschen ab 9 Jahren können jederzeit einsteigen:
Dienstag und Freitag ab 17 Uhr auf der UNION-Sportanlage (neben dem Eislaufplatz!).**

TAEKWONDO

Mit viel Elan starteten wir nach der erholsamen Sommerpause in die nächste Trainingssaison. Nach den freien Tagen erfreute sich das Training reger Beliebtheit.

Über das Jahr hinweg durfte sich der Taekwondo Mungos bisher über einige Erfolge erfreuen. Während den Gürtelprüfungen prüfte Meister Josip Susilovic jeden Bereich unseres Trainingsalltags (Arm- und Beintechniken, Poomsae, Kampfsituation, Kondition, aber auch Theorie) und konnte somit vielen zur bestandenen Prüfung gratulieren.

Auch von den Meisterschaften kann stolz berichtet werden. Herausragende zehn Medaillen erkämpften sich die Schüler bei der diesjährigen Landesmeisterschaft in Kirchdorf.

Was genau ist Taekwondo?

Taekwondo ist eine koreanische Kampfkunst und setzt sich aus drei Begriffen zusammen:

Tae – der Fuß **Kwon** – die Hand **Do** – der geistige Weg

Im Vergleich zu ähnlichen Kampfsportarten stützt sich Taekwondo vor allem auf den Einsatz von Fußtechniken. Taekwondo ist schneller und anspruchsvoller als andere Kampfsportarten.



Ein kostenloses Probetraining unter der Leitung von Meister Josip Susilovic ist jederzeit möglich. Meister Josip hat den 5. Dan, der ihm im Zuge eines „Instructor Course“ in Korea überreicht wurde.

In den Trainingsalltag kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.

Wann: immer samstags von 11.00 bis 12.30 Uhr

Ort: NMS 1

4690 Schwanenstadt, Freizeitpark 4

Info: Meister Josip Susilovic – 0676/7338123

www.taekwondo-mungos.jimdo.com

Großer Flohmarkt

der Goldhaubenfrauen Schwanenstadt

am Samstag, **14. Oktober 2017**, von **09.00 bis 17.00 Uhr**
im Stadtsaal Schwanenstadt

Eröffnung mit Heurigenabend

am Freitag, 13. Oktober 2017, ab 18.00 Uhr

Wir freuen uns sehr über Ihre Sachspenden
(Bitte keine Möbel, Computer, Fernseher und Kühlschränke)

Warenannahme: von Dienstag, 10. bis Donnerstag, 12. Oktober 2017
von 09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr



FOTOKLUB

Der Fotoklub Schwanenstadt hat heuer bei der VÖAV -Staatsmeisterschaft für künstlerische Fotografie enorm abgeräumt. Bei der Siegerehrung am 17. Juni im Novomatic-Forum in Wien konnte Obmann Reinhold Schiemer und seine Mannschaft viele Preise entgegennehmen:

Gold in der Sparte digitales Bild, Gold in der Sparte Monochrome, Bronze in der Sparte Farbbild, Gold in der Kombination, welche den Titel „Vereinsstaatsmeister 2017“ zur Folge hat. Eine sehr starke Mannschaftsleistung, aber auch die Einzelleistungen sind hervorragend.

Nachstehend die Ergebnisse der Einzelwertungen:

VÖAV Staatsmeisterschaft 2017

Fotoklub Schwanenstadt Vereinswertung:

- Sparte Digital** **Goldmedaille**
 Mannschaft: Michaela und Christian Pucher, Ronald Diensthuber, Carmen Sauerbier, Sylvia Schwed

- Sparte Monochrome** **Goldmedaille**
 Mannschaft: M. + C. Pucher, Manfred Enser, Friedrich Fuchshuber, S. Schwed

- Sparte Color >** **Bronzemedaille**
 Mannschaft: Diensthuber, M. Pucher, Andreas Fürst, F. Fuchshuber, Reinhold Schiemer

- Kombination** **Goldmedaille = Vereinsstaatsmeister 2017**

Einzelwertung:

- Michaela Pucher** **Kombination Goldmedaille = Staatsmeisterin 2017**
 Digital 8. Rang
 Monochrome 2.Rang **Silbermedaille** + Einzelmedaille für das Bild „Plauscherl“
 Color 20. Rang + Einzelmedaille für das Bild „Huch“

- Christian Pucher** Kombination 4. Rang Eisenmedaille
 Digital 12. Rang Diplom

- Ronald Diensthuber** Kombination 7. Rang Eisenmedaille
 Digital Einzelmedaille für das Bild „Royal Madness“
 Color 9. Rang Eisenmedaille + Einzelmedaille für das Bild „Flamingo Heart“



v.l. Obmann Reinhold Schiemer, Ronald Diensthuber, Christian Pucher, Michaela Pucher, Carmen Sauerbier Manfred Enser, VÖAV Präsident Ewald Schmelz



Julia Schwarzmüller

- Carmen Sauerbier Kombination 11. Rang Diplom
 Digital Einzelmedaille für das Bild „Molly“

- Manfred Enser Monochrome 3.Rang **Bronzemedaille**

- Friedrich Fuchshuber Monochrome 10. Rang Eisenmedaille

VÖAV Jugendstaatsmeisterschaft 2017

- Julia Schwarzmüller** Kombination
 2. Rang **Silbermedaille**
(Vize-Jugendstaatsmeisterin)
 Color freies Thema
Goldmedaille + 2 Einzelmedaillen
 Monochrome freies Thema
Goldmedaille + 2 Einzelmedaillen
 Thema „Leben heute“
 6. Rang Diplom

- Rosalie Ahamer** Thema „Leben heute“
 3. Rang **Bronzemedaille** +
 1 Einzelmedaille
 Kombination
 8. Rang Diplom

REITEN

Letztes Wochenende waren Elisabeth und Markus Muhr mit ihrer Nichte Anna Schwarzmüller sehr erfolgreich am Dressur- und Springturnier in Ranshofen unterwegs.

Von 11. bis 13. August waren über 500 Pferde am Start, viele aus dem benachbarten Deutschland. Viele Reiter sind Profis, leben also vom Pferdegeschäft. Umso schöner fanden es die Schwanenstädter, dass sie auch hier in der hohen Klasse siegreich sein konnten.

Elisabeth Muhr-Kröpfel gewann die Dressurprüfung der Klasse M mit ihrer Stute Sansita. Markus Muhr belegte den 2. Platz in der Springprüfung der Klasse M. Auch sein Pferd ist ein echter „Desselbrunner“, am Hof von Martina Kröpfel geboren und aufgewachsen.

Anna Schwarzmüller gewann mit ihrem River Dance die Dressurprüfung der Klasse LM.

Für Anna war dieses Turnier eine sehr gute Vorbereitung für die Staatsmeisterschaften Ende September in Wien.



Energetische Reinigung mit Kräutern und Essenzen

Radiästhetische Schlafplatzanalyse & Elektromogmessung

Feng Shui für Harmonie in Ihren Räumen

Stärken und Fähigkeiten entfalten mit Bachblüten und LichtWesen Essenzen

Ich berate Sie gerne und freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!

www.inra.at leben@inra.at 0699 10053012



Laufende Kurse und Workshops finden Sie unter www.inra.at

ÖTB SCHWANENSTADT

Bezirksmeisterschaften 2017:

Am 25. März 2017 fanden in Mondsee die Bezirksmeisterschaften im Geräteturnen statt. Die Mädchen und Burschen konnten an 5 bzw. 7 Geräten beweisen, dass sich das viele Training in den Turnstunden auszahlt.

Ganz besonders freut uns, dass sich Stefanie Schlager und Barbara Höllinger für die Landesmeisterschaften in Perg qualifiziert haben.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Betreuern, sowie den Kampfrichtern!

Wir können auf einen erfolgreichen Wettkampftag zurückblicken:

AK 10 Basisstufe JTU

3. Rang Sandro Luschedinsky 91,500 Punkte

Ak 14 Basisstufe JTU

7. Rang Elias Hüpfel 105,750 Punkte

AK 8 Basisstufe JTUI

12. Rang Stella Dutzler 42,500 Punkte

AK 10 Basisstufe JTUI

4. Rang Barbara Höllinger 72,250 Punkte

19. Rang Zoé Wimmer 62,250 Punkte

AK 12 Basisstufe JTUI

17. Rang Stefanie Schlager 81,500 Punkte

23. Rang Lara Baumgartner 76,750 Punkte

26. Rang Mirjam Schobesberger 75,000 Punkte

27. Rang Eva Schobesberger 73,250 Punkte

38. Rang Miriam Dämon 48,500 Punkte

AK 14 Basisstufe JTUI

22. Rang Leni Weinzettl 67,750 Punkte

27. Rang Johanna Stangl 39,000 Punkte

AK 16 Basisstufe JTUI

6. Rang Laura Lederbauer 68,750 Punkte



Die perfekte Lage in Schwänenstadt

Dietmar WOHLFAHRT
Gmundnerstraße 20
4690 Schwänenstadt
Telefon 0664/8231450





JAGDSCHLOSS am Langbathsee

Das kaiserliche Versteck, von Sisi und Franzl wurde mit KRANZ Kastenfenstern ausgestattet.

K R A N Z

FENSTERBAU

mit Ästhetik und Funktion
Fenster, Tür & Tor

www.kastenfenster.at



Elektro • Alois

Schobesberger

- Elektro / Radio / Fernsehen
- Licht - u. Kraftinstallation
- Eigener Kundendienst

4690 Schwanenstadt • Stadtplatz 7
Tel.: 07673 / 2334 • Fax: 07673 / 2334-4
Email: schobesberger@swanmedia.at

kremstalstraße 93
4050 traun
e-mail: druck@oha.at
web: www.oha.at

oha druckt

DR. MED. ALEXANDER SCHWERTNER
Oberarzt am Klinikum Wels/Grieskirchen

Wahlarzt
Facharzt für Unfallchirurgie
Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie (ACP)

Rosenweg 5, 4690 Schwanenstadt
Telefon 076 73 / 418 88
www.alexanderschwertner.com

Ordination: Mittwoch von 16.00 bis 19.00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung



Jahreshauptversammlung 2017:

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung konnte Obfrau Andrea Dutzler im vollbesetzten Saal unseres Turnerheimes „Treff Max“ viele Vereinsmitglieder begrüßen. Nach den Tätigkeitsberichten der Amtswalter freuten wir uns sehr, dass unser Ehrenobmann Schuri Mathes nach einem schweren Unfall die Wahl des Vereinsvorstandes wieder durchführen konnte.

Unser langjähriger Obmann, Peter Seufer-Wasserthal, schied aus dem Vereinsvorstand aus, da er von nun an Landesobmann ist. Wir wünschen ihm für diese Tätigkeit auf diesem Wege noch einmal alles Gute und viel Erfolg. ▶



Obfrau Andrea Dutzler wurde in ihrem Amt bestätigt, ihr zur Seite steht nun Rudi Seufer-Wasserthal als Obfrau-Stellvertreter.



weit über 20.000 Besuchern statt. Nur um ein paar weitere Zahlen zu nennen wurden zum Beispiel etwa 100.000 Liter Getränke ausgeschenkt und es nahmen 11.500 Turner aus der gesamten Schweiz daran teil.

Darunter natürlich auch 25 topmotivierte Schwanenstädter!

Nach wochenlangen und nervenaufreibenden Proben und Trainingseinheiten für die verschiedenen Wettkämpfe (Boden/Barren-Kombination und Gymnastik) fanden wir uns Freitag um 5 Uhr in der Früh (manchen sah man die kurze Nacht noch an) beim Treff.MAX ein, wo wir schon von unserem „Maskottchen“ Wolfgang (dem Busfahrer) erwartet wurden.

Nach einer Runde „Tetris“ im Laderaum für unsere Ausrüstung ging es los zur siebenstündigen Fahrt, die aber im Nu vorüberging, weil das Vorfeiern uns genug ablenkte.

Angekommen, wurde der Zeltplatz mit unserem Fahnenmast erobert und es ging wegen der sommerlichen Temperaturen mit Sack und Pack (vorzugsweise Campingsessel) in den Fluss Töss. Am Samstag war schließlich Wettkampf!

Wir hatten viel Spaß mit Gerätturnen, Aerobic und einheimischen Freizeitbeschäftigungen (Sackhüpfen, Fässerrollen und Riesen-Jenga, das wir auch in unser Sommerfest schon erfolgreich importieren konnten).

Am Sonntag schließlich hieß es leider wieder Abschied nehmen und wir sagen danke und „tösstastisch“, bis zum nächsten Mal.

Gut Pris!

Zu Besuch beim Kantonturnfest Tösstal (Schweiz) 23. – 25. Juni 2017

Nach 2011 und 2014 hatten die Schweizer die Ehre, uns das dritte Mal bei sich begrüßen zu dürfen. Daher wussten wir schon, was uns ungefähr erwarten würde, doch die Größenordnung verschlug uns dann doch den Atem: Das Zürcher Kantonturnfest im Tösstal fand an zwei Wochenenden mit jeweils



Wie wär's mit

KunststofftechnikerIn ?
4 J.

KunststoffformgeberIn ?
3 J.

ElektrotechnikerIn ?
mit Hauptmodul Anlagen- und Betriebstechnik
KV Metallindustrie. 3,5 J.

MetalltechnikerIn ?
mit Hauptmodul Werkzeugbautechnik 3,5 J.

MetalltechnikerIn ?
mit Hauptmodul Zerspanungstechnik 3,5 J.

MetalltechnikerIn ?
mit Hauptmodul Maschinenbautechnik 3,5 J.

camo

LERNE VON DEN BESTEN

Werde zur hoch-spezialisierten und technischen Fachkraft - in einem führenden und expandierenden Familienunternehmen - im Bereich der Kunststofftechnologie, mit über 160 Mitarbeitern davon 20 Lehrlingen.

Durch unser bewährtes und innovatives Ausbildungskonzept wurden bereits 103 Lehrlinge ausgebildet. Nach der Ausbildung hat jeder Lehrling die Möglichkeit, im Betrieb zu bleiben. Auch die Lehre mit Matura ist möglich.

- Entwicklung von Bauteilen und Baugruppen
- Konstruktion und Herstellung von Werkzeugen
- 1K bis 4K-Spritzguss von Bauteilen
- Montage von Baugruppen

Sende uns Deine Bewerbung an:
Camo Formen- und Werkzeugbau GmbH
z.H. Herrn Andreas Hochreiter
Einsiedelstraße 1, 4690 Schwanenstadt, Österreich
Tel. +43 (0) 7673 - 6650 - 0
oder per Mail an: andreas.hochreiter@camo.at
www.camo.at

CAM'On!

Steig ein bei CAMO



GERNE SENDEN WIR DIR DIE AKTUELLE LEHRLINGSBROSCHÜRE MIT ALLEN INFOS ZU DEN LEHRBERUFEN.

SCHNUPPERTAGE JEDERZEIT ZU VEREINBAREN.

Informatives Video und interessante Details zu den Lehrberufen:
www.camo.at/ausbildung





EIN TOLLES „AIRLEBNIS“

Ein Highlight von vielen Prämien: Der Hubschrauberflug als Belohnung für alle, die es sich mit besonderen Leistungen verdient haben.



NEU in Schwanenstadt!



selbsteinlagern

Grötzl




Mieten Sie Ihre persönliche Lagerbox -

von ca. 3m² = 9m³, 6m² = 18m³, 12m² = 36m³,bis 300m²!

Für Privat und Gewerbe - sauber, trocken, versperrbar und in Ihrer Nähe!

4690 Schwanenstadt, Linzerstraße 39 - Info unter Tel.: **0664 330 30 69** - Mail: groetzi.lieselotte@gmail.com

Maiwanderung:

Die Maiwanderung am 21. Mai 2017 führte uns vom Turnerheim zum Friedenskreuz in der Wolfshütte. Bei durchwachsenem Wetter haben sich einige wetterfeste Wanderer eingefunden.

Über Kaiserredt, Höck und Aich ging es nach Bach und dann über die Schipiste zum Friedenskreuz. Dort wurde ausgiebig Rast gemacht. Das schöne an diesem Hügel ist, dass er die höchste Erhebung im näheren Umfeld ist und so einen 360 Grad Rundumblick ermöglicht. Von Wolfsegg über das ganze Gebirge, bis nach Vöcklabruck und bei schönem Wetter auch noch weiter ist viel Land zu sehen.

Als sich alle ausreichend erholt hatten, wurde der letzte Streckenabschnitt beschritten. Schließlich erreichten alle das nächste Ziel: den Wirt in der Au. Nun hatten sich alle eine wirklich ausgiebige Mahlzeit verdient. Vom Kleinkind im Kinderwagen über Rollerfahrer bis hin zu Älteren und den aktiven Turnern hatte niemand aufgegeben.

Zurück ging es teilweise mit dem Zug oder zu Fuß über Ennsberg und Lebertsham nach Schwanenstadt.



Jahnwanderung 2017

Mei liebste ...

54. Jahnwanderung nach Hehenberg bei Bad Hall

Die heurige Jahnwanderung führte uns über Stadl-Paura, Bad Wimsbach, Eberstallzell und Kremsmünster nach Bad Hall. Insgesamt 23 Wanderer machten sich auf den Weg ins Traunviertel. Nach zweieinhalb zum Teil feuchten Tagen Wanderung und zwei schönen Tagen am Zielpunkt ging es zurück nach Schwanenstadt. Neben spannenden Erlebnissen, netten Gesprächen und gutem Essen waren auch unsere Wettkämpfer im Einsatz.

Als Vereinsmannschaft erreichten wir den 17. Platz.

Die beste Einzelwertung:

Arnold Freisler als Zweiter beim Nostalgiezehnkampf

Martin Praschesaits als Dritter beim Dreikampf

Nach einer schönen Jahnwanderung ins Traunviertel, queren wir im nächsten Jahr den Hausruck und es geht ins Innviertel, nach Taufkirchen an der Pram. Wir freuen uns bereits jetzt darauf.



Sommerfest 2017:

Am 1. Juli 2017 führten wir unser diesjähriges Sommerfest durch.



Die unterschiedlichsten Spaßwettkämpfe begeisterten Jung und Alt. In Teams mussten Stationen, wie Gummistiefel-Zielwurf, Riesenjenga, Dosenschießen, Dreibeinlauf, Dartwurf auf Luftballons und vieles mehr bewältigt werden. Nach der Siegerehrung gab es noch Getränke und Bosna und ein gemütliches Beisammensein beim Lagerfeuer.



Ulli's Massage
in Schwanenstadt

Ulli Assmanns
Stadtplatz 45
4690 Schwanenstadt
Telefon: 07673/41 12
www.ulli-massage.at

Behandlungsmethoden

- ⊗ Klassische Massagen
- ⊗ Cranio-Sacral-Therapie
- ⊗ Breuss-Massage
- ⊗ Klangschalenbad
- ⊗ Sauerstoff-Regenerationsbehandlung
- ⊗ Metamorphose-Massage
- ⊗ Angeltouch



Arbeiten im neuen Ambiente der Federnfabrik bei ACHLEITNER + PARTNER

Seit April 2017 betreuen wir unsere Klienten in Schwanenstadt im modernen und offenen Ambiente der Federnfabrik am Graben in Schwanenstadt.

Das Ambiente und die technische Ausstattung in Vöcklabruck, Schwanenstadt und Frankenburg werden den neuen Herausforderungen des digitalen Zeitalters in jeder Beziehung gerecht und bieten unseren Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen einen modernen und angenehmen Arbeitsplatz. Die Möglichkeit der persönlichen Entfaltung, und das soziale Leben rund um unseren Arbeitsplatz sind ebenfalls eng mit dem uns umgebenden Ambiente verbunden.

Der Umzug und die Gestaltung des neuen Büros dient jedoch hauptsächlich dazu, dass sich unsere Klienten in der neuen, modernen Atmosphäre wohl fühlen.

Besuchen Sie uns, wir freuen uns auf Sie!



ACHLEITNER + PARTNER

steuerberatung gmbh

QUAXI BESUCHE DIE VORSCHULKLASSE DER VS SCHWANENSTADT ABFALLTRENNUNG, SAUBERE LANDSCHAFT UND UMWELTSCHUTZ

Die Abfallberaterin BAV Vöcklabruck, Sabrina Thurnhofer, besuchte die Vorschulklasse der VS Schwanenstadt.

Mit dabei waren Quaxi und seine Freunde vom Seerosenteich. Auf spielerische Art und Weise machten die Kinder Bekanntschaft mit Verantwortung für die eigene Umwelt und Trennung von Abfällen. Gemeinsam halfen sie dem traurigen Quaxi seinen stark verschmutzten Seerosenteich von achtlos weggeworfenen Abfällen zu reinigen, damit er und seine Freunde den Teich wieder bewohnen können. Unter Anleitung der Abfallberaterin wurden die Abfälle aus dem Teich gefischt und richtig entsorgt.

Die Kinder waren mit viel Begeisterung und Engagement bei der Sache und konnten sich natürlich auch ausreichend mit den Tieren beschäftigen.

Klassenlehrerin Maria Moser mit der VSK b



UMSCHWUNG IM VERSICHERUNGSBÜRO TEAM SCHWANENSTADT

Seit etwas mehr als 20 Jahren gibt es mitten am Stadtplatz (über Libro) das Versicherungsmakler-Büro Team Schwanenstadt von Wolfgang Selinger. Um weiterhin flächendeckend in Schwanenstadt die Versicherungsmakler-Nachfolge zu sichern, stieg mit 1.8.2017 Markus Steinberger im Büro von Wolfgang Selinger als Junior-Partner ein und sie gründeten gemeinsam die Steinberger & Selinger OG.

Markus Steinberger kommt aus Ungenach, ist verheiratet und Vater von vier Kindern. Er ist seit dem Jahr 2000 in der Versicherungsbranche tätig und war 15 Jahre bei der Generali Versicherungs AG angestellt. Im Jahr 2015 machte er sich als Versicherungsmakler, mit Büro in Zell am Pettenfirst, selbstständig.

Wolfgang Selinger und Markus Steinberger sind beide Partner der HVM Versicherungsmakler Gruppe. Der Vorteil liegt darin, die besten Konditionen für Kunden zu bieten und auf dem neuesten Wissensstand in der Versicherungsbranche zu sein. „Durch verpflichtende IDD-Vorschriften ist eine zwingende Aus- und Weiterbildung in unserer Branche Vorschrift und für unsere Kunden ein wesentlicher Mehrwert“, so Markus Steinberger.

Versicherungsmakler sind im Unterschied zum Versicherungsvertreter/Agenten nicht an eine Anstalt gebunden und können somit aus den vielen verschiedenen Angeboten der verschiedenen Versicherungsgesellschaften die für den Kunden individuell bestmögliche Versicherung zum besten Preis anbieten.

Es stehen somit nicht die Wünsche und Bedürfnisse der Anstalt im Vordergrund, sondern immer die des Kunden!

Beratungsgespräche mit Deckungs- und Risikoanalyse sind jederzeit unverbindlich und kostenlos möglich.

(Tel.: 0676/9441981; m.steinberger@hvm.at)

Bürozeiten am Stadtplatz:

Mo – Do: 7:00 – 16:00 Uhr [www.teamschwane](http://www.teamschwanenstadt.at)

Fr: 7:00 – 11:30 Uhr steinberger.hvm.at



PROAKTIV4D

„MEIN STUDIO“

**€ 100,-
GUTSCHEIN**

*) GUTSCHEIN GÜLTIG BIS ENDE OKT. 2017
BEI ABSCHLUSS EINER STANDARDJAHRES-
MITGLIEDSCHAFT. KEINE BARABLÖSE



„WEIL ICH MICH HIER WOHLFÜHLE“

Du hast Probleme mit deinem Nacken oder Rücken? Du fühlst dich nicht richtig fit? Du willst mehr Bewegung in dein Leben bringen und weißt nicht wie? Wir bieten dir die Lösung. Mit nur einer Stunde effizientem Training – 2-mal wöchentlich – wirst du wieder fit. Bei einer umfassenden Körperanalyse stellen wir deine Körperfett- und Muskelanteile fest. Die Körperhaltung wird auf Fehlstellungen untersucht, um die Ursachen von Verspannungen oder anderer Probleme zu finden. Mit einem auf dich abgestimmten Bewegungsprogramm wird die Haltung verbessert. Verspannungen werden reduziert und deine Fitness wird gestärkt. Mit uns kommst du rasch ans Ziel.

JETZT
KOSTENLOSE
KÖRPERANALYSE
UND PROBETERMIN
VEREINBAREN!

Badgasse 34, 4800 Attnang-P. | 07674 21 424 | www.proaktiv4d.at | office@proaktiv4d.at

AUS EINEM
STÜCK. AUS
EINEM BAUM.

DAS LEISTBARE
FORMAT.

**GROSSE
PARKETT-AKTION**

GÜLTIG VON 04.09.2017
BIS 30.11.2017


Racher
Böden • Türen • Stiegen

www.racher.co.at

 weitzer-parkett.com

 **Weitzer
Parkett**

SHOWROOM PARTNER

TRENDIG UND WENDIG

DIE DIELE ERFINDET
SICH NEU

MADE IN AUSTRIA



DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz am:

SCHULWEG

Der Schulweg ist oft der erste Weg, den Kinder alleine im Straßenverkehr zurücklegen. Hier lauern jedoch einige Gefahren. Eltern sollten deshalb mit Ihren Kindern schon vor Schulbeginn den sichersten Schulweg, mögliche Risiken und die wichtigsten Sicherheitsregeln besprechen.



Schulanfänger:

- Keine Hektik am Morgen! Sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind rechtzeitig aufsteht und pünktlich das Haus verlässt. Planen Sie lieber ein paar Minuten mehr ein und achten Sie auf ein ausgewogenes Frühstück
- Erkunden Sie gemeinsam mit Ihrem Kind den sichersten (nicht immer der kürzeste) Schulweg
- Üben Sie den Weg gut ein, lassen Sie Ihr Kind selbständig gehen und beobachten Sie es
- Seien Sie selbst ein Vorbild
- Erklären Sie Ihrem Kind wichtige Verkehrsschilder
- Schärfen Sie Ihrem Kind ein: Keine Abkürzungen nehmen, keine Mitfahrgelegenheiten ohne Absprache mit den Eltern annehmen



Mama und Papa als Taxi:

- Auch bei kurzen Schulwegen gilt: Anschnallen nicht vergessen!
- Lassen Sie Ihr Kind stets auf der Gehsteigseite aussteigen
- Vereinbaren Sie mit Ihrem Kind einen sicheren Platz zum Abholen
- Nutzen Sie, wenn vorhanden, die Elternhaltestelle
- Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass Ihr Kind den sicheren Schulweg benutzt
- Sollte Ihnen eine Gefahrenzone auf dem Schulweg auffallen, scheuen Sie sich nicht die zuständigen Behörden zu informieren

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Durch rückstrahlende Teile auf Kleidung, Schuhen und Schultaschen ist Ihr Kind besser sichtbar, auch helle Kleidung ist empfehlenswert. Der OÖ Zivilschutz verteilt auch heuer zu Schulbeginn kostenlos Warnwesten an die Schulanfänger. Erinnern Sie Ihr Kind immer daran, wie wichtig es ist, die Warnweste zu tragen!

SELBST-SCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.
zivilschutz-ooe.at

OBERÖSTERREICHISCHER ZIVILSCHUTZ

HWB 20, fGEE 0,62



Gmundnerstraße

WOHN-PARK SCHWANBACH

Geförderte Eigentumswohnungen
Neu: Jetzt auch Mietkauf möglich!

Dieser schöne, gut gelegene Wohnpark wird Sie begeistern:

Die **bezugsfertigen Wohnungen zwischen 54 und 99 m²** überzeugen durch **helle, freundliche Räume** sowie **sonnige Eigengärten, Loggien und Dachterrassen**.

Durch die **große Wohnbauförderung** ist die Finanzierung der Wohnungen besonders interessant. Bereits ab € 16.000,- Eigenmittel und € 400,- monatliche Rückzahlung können Sie eine Eigentumswohnung erwerben. Zusätzlich bieten wir jetzt eine **Mietkaufvariante** an.

Überzeugen Sie sich selbst von der guten Bauausführung und besichtigen Sie unsere **MUSTERWOHNUNG**.

Leben an einem schönen Ort, zentral gelegen und zugleich grüne Naherholungsgebiete in unmittelbarer Nähe.

Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Termin!
Ihr Berater: Herr Mag. Andreas Lang
Telefon: 072 42 / 461 51

Norikum Wohnungsbaugesellschaft mbH
4600 Wels, Kalkofenstraße 25
Tel.: 07242 / 46151, E-Mail: office@norikum.at

Beratung und Verkauf:
4600 Wels, Pollheimerstraße 7

NORIKUM
www.norikum.at

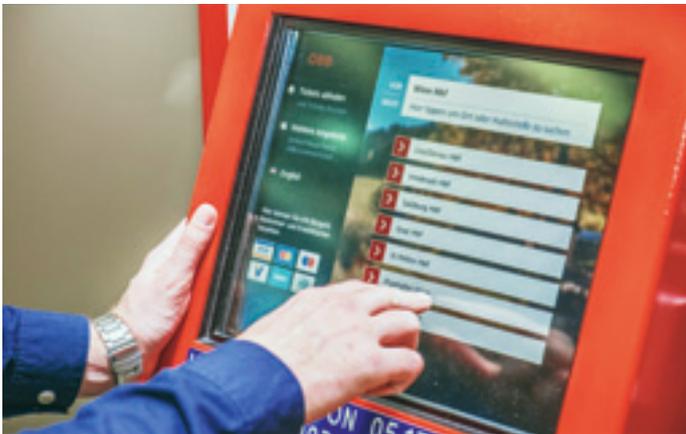


BAHNHOF SCHWANENSTADT:

BAHN-TICKETS SEIT 1. JULI 2017 NUR MEHR AM TICKETAUTOMATEN ERHÄLTlich

Wenn Sie am Bahnhof Schwanenstadt zusteigen, kaufen Sie Ihr Bahn-Ticket künftig bitte vor Fahrtantritt beim Ticketautomat am Bahnhof, da der Ticketschalter seit 1. Juli 2017 geschlossen wurde. Wenn Sie Ihr Ticket von Zuhause aus buchen möchten, können Sie dies bequem online im ÖBB Ticketshop unter tickets.oebb.at, mobile über die ÖBB App (erhältlich für iPhones im Apple App Store und für Android-Smartphones im Google Play Store) oder beim ÖBB-Kundenservice 05-1717 (Bezahlung mittels Kreditkarte) erledigen.

Der ÖBB Ticketautomat kann jetzt mehr.
Die ÖBB stellen ihre Ticketautomaten auf eine neue Benutzeroberfläche um.



Der ÖBB-Ticketautomat wird von den Fahrgästen gern genutzt, um bequem kurz vor Abfahrt einen Fahrschein zu kaufen. Jetzt erhalten alle rund 1.000 Automaten an Österreichs Bahnhöfen eine neue, moderne Benutzeroberfläche. Am **Bahnhof Schwanenstadt** wurde der Ticketautomat **Mitte August** mit den neuen Funktionen ausgestattet. Voraussichtlich bis Ende des Jahres werden alle Automaten in ganz Österreich umgestellt sein. Für die Fahrgäste funktioniert damit der Ticketkauf immer nach dem selben Prinzip: egal, ob das Ticket am **Automaten**, per **ÖBB App** oder im **Web auf tickets.oebb.at** erworben wird.

Um dabei auf die Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden einzugehen, werden diese an allen größeren Bahnhöfen durch ÖBB Promotorinnen und Promotoren beim Wechsel auf die neue Oberfläche des Ticketautomaten begleitet und unterstützt.

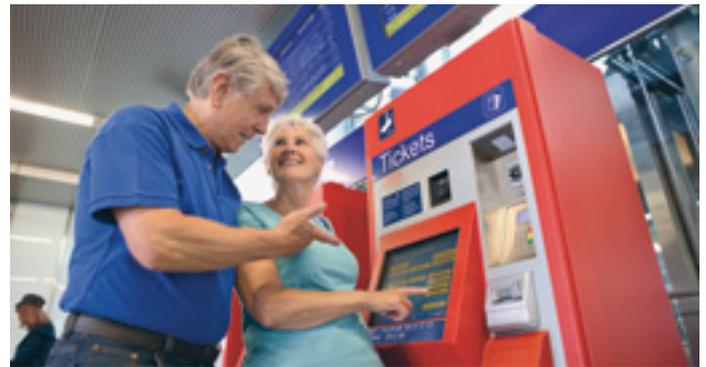
NEUE VORTEILE BEIM TICKETKAUF

Die Umstellung bringt neben der optischen Erneuerung auch viele Vorteile:

- **Mehr Funktionen:** Direkte Buchung bis ans Fahrtziel - inklusive lokaler Verbundtickets - in einem Kaufvorgang möglich
- **Mehr Informationen:** Der Automat zeigt die nächsten Verbindungen mit Abfahrts- und Ankunftszeit an.
- **Mehr Stationen:** Tickets für über 40.000 Öffi-Haltestellen in ganz Österreich.

DAS TICKET IN DER TASCHE

Buchen Sie Ihr Ticket auch rasch und bequem per **ÖBB App** oder im Web auf tickets.oebb.at. Alle Infos auf: oebb.at/ticketautomat



ÖBB SENIOR-MOBIL-BERATER

Ihre AnsprechpartnerInnen zu allen Themen rund ums Bahnfahren. Gesundheit, Kultur, Genuss und besonders Reisen stehen bei den SeniorInnen an erster Stelle – deshalb haben sich die ÖBB in Oberösterreich entschlossen, spezielle ÖBB Senior-Mobil-BeraterInnen auszubilden. Die ÖBB Senior-Mobil-BeraterInnen stehen für alle Fragen mit Rat und Hilfe zur Seite. Auf Wunsch organisieren sie gerne auch Informationsveranstaltungen, bei denen Gruppen ganz gezielt Fragen stellen und Wünsche äußern können und zum Beispiel lernen, ohne Angst den Ticketautomaten zu bedienen.

Ihr Senior-Mobil-Berater für Schwanenstadt:

Franz Daschner

+43 (0)664 887 69822 (Erreichbar: täglich 08 – 18 Uhr)

E-Mail: frada1@drei.at

Mitterlehner
Ihr Körper • Unsere Stärke

NEU
ab Oktober in Schwanenstadt

Besuchen Sie uns ab 03. Oktober 2017 in der Huberstraße 1
FMZ Schwanenstadt. Tel. 07673 / 41273. www.mitterlehner-training.com

ABSCHLUSSMUSICAL DER 4M

Die Musikklassen-AbsolventInnen begeisterten am Donnerstag, 29. Juni 2017 im Stadtsaal das Publikum mit ihrem Abschlussprojekt, dem Musical „Der kleine Horrorladen“. Unter der Leitung von Rainer Janda und Elisabeth Petrowisch und der Unterstützung einer eigens für diese Produktion zusammengestellten Band sowie einer großartigen Licht- und Tontechnik gelang den Schülerinnen und Schülern eine tolle Show mit beachtlichen musikalischen und



schauspielerischen Leistungen. Im Werk-, Zeichen- und Informatikunterricht wurden Kostüme und Kulissen gefertigt, Plakate entworfen und gezeichnet und Programmhefte gestaltet. Viele mühsame Chor- und Soloproben, anstrengendes Texte Lernen, professionelle Schauspielproben mit Robert Breber von der Kellerbühne Puchheim und ein Workshop für die Betreuung der Horrorpflanze gingen dem Erfolg voraus. Herzliche Gratulation allen Beteiligten!

3M ON AIR – IM FREIEN RADIO SALZKAMMERGUT

„Die Kinder von heute sind Tyrannen. Sie widersprechen ihren Eltern und ärgern ihre Lehrer.

Die heutige Jugend ist von Grund auf verdorben, sie ist böse und faul. Die Jugendlichen sind unerträglich, unverantwortlich und entsetzlich anzusehen.“



Stimmt das wirklich? Sind unsere Jugendlichen wirklich so furchtbar? Haben sie nichts anderes mehr im Kopf als ihre Handys? Darüber haben sich die SchülerInnen der 3m Gedanken gemacht und in der gesamten Schule einen von ihnen ausgearbeiteten Frage-

bogen zum Thema „Wer sind wir? Die Welt der 10- bis 15-jährigen ...“ ausgegeben und danach die ausgefüllten Fragebögen entsprechend ausgewertet.

Mit den Ergebnissen, selbstverfassten Texten zum Thema, selbst interpretierten Liedern und Instrumentalstücken wurde eine Radiosendung gestaltet und am 7. Juni im FRSSk ausgestrahlt.

Die Sendung kann unter folgendem Link nachgehört werden:

<https://cba.fro.at/342347>

KOMBINIERTE ENGLISCH-SPORTWOCHE DER 3. KLASSEN



Vom 19. – 23. Juni 2017 verbrachten die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen erstmalig eine kombinierte Englisch-Sportwoche. Im Jugendhotel Ennsdorf in Altenmarkt gab es für die Kinder aktiven Sprachunterricht, viel Sport, Musik und Tanz, gemeinsame Ausflüge und Abendaktivitäten, und das alles auf Englisch mit vier jungen „Native Speakern“ aus Irland, England und Australien.

SCHULBAND

Am 19.5.2017 nahm die Schulband einen (fast) professionellen Song auf.



Ein ehemaliger Schüler unserer Schule und sein Firmenpartner kamen mit professionellem Equipment, vielen Kabeln, Computer und Mikrofonen.

Der aufgenommene Song wird nun in Wien fertig gemixed und gemastered.

Eine sehr spannende und lehrreiche Erfahrung für die angehenden Popstars!

treffpunkt: TANZ

... die etwas andere Art zu tanzen – ist mehr als tanzen!

Tanzen zeigt uns für Augenblicke, wie wir das Leben leichter nehmen können.

Erfahren Sie die anregende Wirkung der Musik und Vielfalt der Tänze.

Nähern Sie sich spielerisch neuen Herausforderungen und finden Sie tanzend zu einem positiven Lebensgefühl.

Tänze aus aller Welt, aus verschiedenen Epochen und Kulturen, gesellige Formen aus dem Gesellschaftstanz und Tanzspiele lassen das Tanzen zu einem Gemeinschaftserlebnis werden.

Beim **treffpunkt: TANZ** kommen Menschen zusammen, die Freude an Bewegung, Musik und Geselligkeit haben.

Sie können gerne auch alleine kommen. Tänzerische Erfahrungen sind nicht erforderlich.

Takt für Takt Vitalität und Lebensfreude

- Tanzen fördert die Konzentration, Reaktion, Beweglichkeit, Koordination und Balance
- wirkt positiv auf Herz, Kreislauf, Stoffwechsel und das vegetative Nervensystem
- trainiert das Gedächtnis
- vermittelt Erfolgserlebnisse
- und erweitert den Blick auf die Welt

Tanzen erfrischt die Seele und macht Spaß

immer an einem Mittwoch von 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

im „Pfarrzentrum St. Michael“ Schwanenstadt

Tanztermine:

27. September 2017

11. Oktober 2017

25. Oktober 2017

Achtung: 3 Wochen Pause

15. November 2017

29. November 2017

13. Dezember 2017

10. Jänner 2018

24. Jänner 2018

7. Februar 2018

21. Februar 2018

7. März 2018

21. März 2018

Achtung: 3 Wochen Pause

11. April 2018

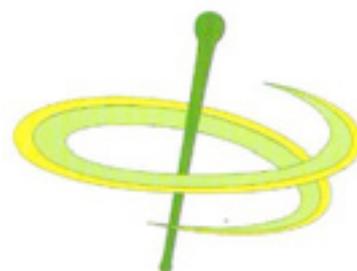
25. April 2018

9. Mai 2018

23. Mai 2018

6. Juni 2018

20. Juni 2018



Kosten:

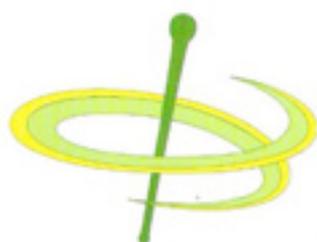
3,00 Euro pro Nachmittag

Leitung:

Astrid Schafleitner

☎ 0699 81383775

a.schafleitner@eduhi.at



AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

Absender:	Stadtamt Schwanenstadt
Erscheinungsort:	Schwanenstadt
Verlagspostamt:	Schwanenstadt
Ausgaben:	erscheint viermal jährlich
Impressum:	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
Redaktion:	Albert Berger – Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
Fotos:	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
Gestaltung/Druck:	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
Blattlinie:	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommunale Information und Lokalberichte.
Jahresbezugsgebühr:	€ 4,- einschließlich Zustellung
Auflage:	2.800 Stück

MÖCHTEN SIE AUCH DIE AMTSNACHRICHTEN PER E-MAIL BEZIEHEN?



Zahlreiche ehemalige Schwanenstädter oder Interessierte nehmen bereits das praktische Angebot, die Amtsnachrichten per E-Mail zu erhalten, in Anspruch. In diesem Fall ist die Zeitung schon am Erscheinungstag bei Ihnen und Sie müssen nicht den Postweg abwarten.

Sie können sich die Amtsnachrichten dann auch elektronisch archivieren, sodass Sie immer wieder darin blättern können.

Sollten auch Sie Interesse an einer Übermittlung der Amtsnachrichten per E-Mail haben, so geben Sie uns bitte Ihre E-Mail-Adresse an die E-Mail-Adresse der Stadtgemeinde Schwanenstadt stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at bekannt.

Wenn Sie die Amtsnachrichten zwar nicht per E-Mail haben wollen, diese aber trotzdem via Internet lesen möchten, so finden Sie die Amtsnachrichten auch immer auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt

www.schwanenstadt.at
unter der Rubrik [Stadtamt/Bürgerservice/Nachrichtenblatt](#).

Sollten Sie von diesem Angebot Gebrauch machen und auf eine Zusendung der Amtsnachrichten außerhalb von Schwanenstadt verzichten, so teilen Sie uns dies bitte auch an die E-Mail-Adresse stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at mit.

Sie helfen damit auch Papier- und Versandkosten zu sparen!




DR. GERALD PASS Facharzt für Orthopädie
Oberarzt am Klinikum Wels
Wahlarzt aller Kassen

Stadtplatz 29 – 1.Stock (Lift) - 4690 Schwanenstadt

Ordination Montag 8.00-12.00 Donnerstag 16.00-18.00
Terminvereinbarung unter 0676-7427124

Operationen aller Gelenke – Chiropraxis – Infiltrationen




SOMMERFERIENPROGRAMM 2017

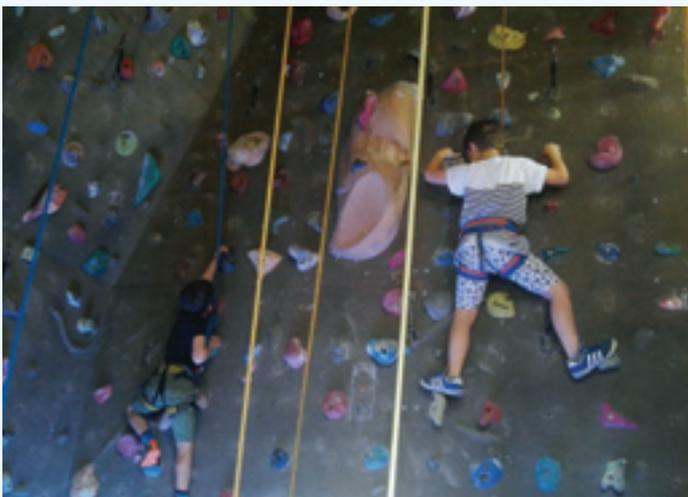
Auch heuer wurde von der Stadtgemeinde Schwanenstadt wieder ein abwechslungsreiches und lustiges Sommerferienprogramm angeboten. Viele Kinder nahmen an den unterschiedlichen Programmpunkten mit großer Begeisterung teil. Allen Mitwirkenden wird auf diesem Wege noch einmal recht herzlich gedankt.



Besuch bei der Polizei



Besuch in der Tierklinik



Kletterkurs



Kochkurs



Taekwondo



Tenniskurs

„Der Fall Gruber“

Theaterstück von Thomas Baum

Inszenierung: Franz Froschauer

Musik: Peter Androsch

Mit Katharina Bigus, Franz Froschauer, Tanja Jetzinger,

Alois Kreuzwieser, Anna Valentina Lebeda, Andreas Pühringer

Sonntag, 22. Oktober 2017

19 Uhr Stadtpfarrkirche Schwanenstadt

Kartenverkauf über Ö-Ticket www.oeticket.com

und bei allen Ö-Ticket Verkaufsstellen

wie Libro, Media Markt, Saturn, Banken, Trafiken, Pfarramt Schwanenstadt

Veranstalter: KBW Seelsorgeraum Schwanenstadt



**Raiffeisenbank
Region Schwanenstadt**

